Nahsi and Proto-Burmese-Lolo

David Bradley

Abstract

Nahsi (¹Na-²khi in Rock's transcription, formerly called Moso by the Chinese) has been classified as a Loloish language by Shafer and others. Better Nahsi data, from the published works of Rock and of Fu, and further data which clarify Rock's transcription, and elucidate the orthography now used for Nahsi in China, do not support this grouping. While a large proportion of Nahsi vocabulary is plausibly cognate to Proto-Burnese-Lolo (*BL) and Proto-Loloish (*L) forms reconstructed in Bradley 1975, there is only limited systematic regularity of correspondence. Moreover, the tonal and other developments postulated for *BL and *L by Matisoff are not reflected in Nahsi. It thus seems that Nahsi is very close to *BL within Proto-Tibeto-Durman (*TB), but should not be included within *L. In fact, some similarities between Nahsi and Loloish languages may be due to areal convergence, e.g. the prenasalized stops, which occur now in adjacent Tibetan, Loloish, and Nahsi languages, but not in other Tibetan or Loloish languages.

Introduction

Nahsi is spoken by at least 150,000 people in northwestern Yunnan, China. The Chinese administrative center has been at Li-ch'iang, according to local chronicles for as long as 1200 years - though this may be exaggerated. Nahsi live mainly to the north and west of Li-ch'iang, which is a largely Chinese town. Most Nahsi live to the south of the Yangtse, in a Nahsi autonomous district; those living to the west have come under Tibetan influence, while those living to the northeast, around Yungning, may have come under less Chinese influence. There are considerable dialect differences within Nahsi; in fact, the name $[na^{21}ci^{33}]$ or 'black people' is sometimes applied only to the Nahsi living around Li-ch'iang, while the Yungning Nahsi call themselves $[1i^{33}, T^{33}]$. Rock¹ suggests that these two groups were originally distinct, but have been confused by the Chinese under the name 'Koso' - which, like most Chinese names, is underspecific and derogatory, and is not officially used in China now.

Some French sources confuse the Nahsi with the Lahu, far to the south, because the Chinese name for the Nahsi and the Shan name for the Lahu ('Muhso') are similarly transliterated. The Nahsi should also not be confused with the far more numerous Nasu or Nosu, called by the Chinese 'Lolo' formerly, and 'Yi' now; nor should the $[1i^{33}\hat{\epsilon}\hat{1}^{33}]$ be confused with the Lisu. It is interesting, though, that the most prestigious, central subgroup of all these groups is 'black', and that Nasu/Nosu also means 'black people'. Nahsi tradition, according to Rock², suggests that the Nahsi were driven southwestwards into their present area by Chinese expansion. He thinks that the Nahsi and Ch'iang, pastoralists in Szechwan, were formerly one group. On the other hand, there has been considerable friction between the Nahsi and the adjacent Nasu/Nosu, with bandit raids

and destruction of forests in the Nahsi area by slash-and-burn Nasu/Nosu agriculture. By contrast, there are harmonious relationships, feelings of kinship, and intermurriage among many Loloish groups.

There is a large Nahsi literature, mostly religious, which is written in a pictographic script completely independent of the Chirese and Nasu/Nosu scripts. This literature has been very extensively studied, beginning with the work of "ccot³. The most numerous studies of Nahsi literature are those of Rock⁴; a great deal of work has also been done by Li Lin-ts'an, Chang K'un, and Ho Tshi⁵. Wen has also done some work on Nahsi writing⁶, comparing the pictographic system with a syllabic system which Rock also provides information on. Both Nahri writing systems are now going out of use, as the Nahsi religious practitioners, the main users, are not encouraged by the present Chinese administration.

Dialects and Data

Voluminous data on several varieties of the 'standard' Nahsi as spoken near Li-ch'iang are available. Rock provides a massive dictionary of what he takes to be the 'purest' Nahsi, as spoken to the north and west of Li-ch'iang. Fu⁷ provides considerable material on Weihsi 'Moso', the same dialect as Li/Chang/No's informant, as spoken in an area about 100 miles WNW of Li-ch'iang, very near the border of Tibet. I was fortunate to meet, in 1973, a cadre who had worked in the Nahsi literacy program for a number of years, Chan Fock-chuen; he was able to provide information on the new orthography used for Nahsi in China, and a large number of forms were elicited from him². In addition, a small number of forms are cited in Hu/Tai 1964 in this orthography. Rock suggests that Li's data shows strong Tibetan influence; and that the Nahsi spoken in Li-ch'iang town, as by Chan, shows considerable Chinese influence. He also provides fifty forms in the Yungning dialect, called ²Lü-²khin by the Mahsi $(^{1}Na-^{2}khi in his transcription)$, and $[1i^{33}6i^{33}]$ by the speakers, which seem to show that that dialect is much more divergent, but still certainly Nahsi; as opposed to 'Hsifan' as spoken in Muli, which in some cases shows more similarities to Loloish in its vocabulary⁹. These forms from Rock, and the forms from Hu/Tai 1964, are cited in an appendix; forms from Rock 1963a, Fu 1943, and Bradley/Chan 1973 are cited in a wordlist drawn from Bradley 1975, along with *BL and *L forms, in order to provide data for comparison. Bradley/Chan 1973 elucidates the rather idiosyncratic transcription used by Rock, as well as filling some gaps in Rock's data.

There are various dialectal differences between Weihsi, Li-ch'iang town, Li-ch'iang district, and orthographic forms. Most notably, Fu's Weihsi data shows a number of instances of a low-to-high rising tone. [15], in lexical items that have the low-falling

95

tone, [21], elsewhere; <u>e.g.</u> 'pig'(21) [bu 15]. A somewhat larger number of instances occur with Weihsi high-to-low falling tone, [51], in lexical items that have the mid-level tone, [33], elsewhere; <u>e.g.</u> 'horse'(6) [zua 51]. Far more numerous examples show mid-level tone, or low-falling tone, in both Weihsi and other dialects of Nahsi. The conditioning factors for these tonal splits are not clear; they result in the occurrence of native lexical material in the Weihsi rising tone¹⁰, and of an additional high-to-low falling tone in Weihsi that does not occur elsewhere¹¹.

Another striking dialectal difference is that lexical items showing the rhyme [ua], which are thus realized in Fu's and Rock's material, and thus written in the orthograph are normally realized with [5] instead in Li-ch'iang town, according to Chan, Rock says that Li-ch'iang town speakers do not make all of the distinctions made in 'pure' Nahsi; there are also apparently differences in the phonetic realizations of some phonological units between different dialects. For example, Rock's <u>kh</u> or [ç], which is also thus transcribed in Fu's materials, is written [φ] in the orthography, and thus pronounced by Chan.

Rock's transcription is rather idiosyncratic, using combinations of roman letters rathe than phonetic symbols; for example, <u>t'gky</u> represents orthographic $[t_G]$, or Fu's $[c_G]$. It also seems that Rock's transcription is too narrow, making distinctions that are not phonologically contrastive. The orthography, and Chan's pronunciation, can be used to elucidate some of the more obscure combinations that Rock uses. Fu's transcription, which uses IPA symbols and Chao tone-letters, also appears to be too narrow. The orthography, like most modern orthographies in China, uses IPA symbols; like some other orthographies in Yunran, it may be underspecific, although it is intended as a broad transcription. The three systems are presented successively below; the charts are arranged so that corresponding symbols are in the same position. In Rock's transcription tones are indicated by a superscript number (1 to 4) to the left of the syllable, while Fu and the orthography use Chao's tone-letters following the syllable.

Rock	Fu	orthography
1_	- 1 (or - 1)	21
2_	(or - V)	33
3_	- 7	55
(4 -)	- 1	(13)

As noted above, the rising tone occurs only in a loanword secondary system in dialects other than Weihsi. There are thus three-tone (high, mid, and low) systems for native vocabulary in Li-ch'iang dialects, and a five-tone system in Weihsi: high, mid, low, rising, and falling tones.

	ър	dt	ds	ch	tgky	зk		
	p'	t۱	ts '	ch	t'kr	k'		
	ъъ	dd	dz	dsh	gky	gg		
	Ъ	d'	dz'	ds '		E		
	mb	nd	ndz	ndsh		ngg		
	mb'	nd '	ndz'					
	m	n/nn		ny		ng		
	ff	11	53/5z	sh	kh	kh	h	
	w	1	z	zh	y/z'	• gh		
tho	graph	ic ini	tials					
	р	t	ts	ta	ts.	k		voiceless unaspirated stops affricates
	ph	th	tsh	tsh	tç h	kh		voiceless aspirated stops/affricates
	Ъ	đ	dz	dz	dz	g		voiced stops/affricates
	mb	nd	ndz	ndz	ndz	١g		prenasalized stops/affricates
	m	n			n	·)		nasals
	f		S	s	•	x		voiceless fricatives
	v	1	z	4	j	γ		voiced fricatives, lateral
aihs	i ini	tials						
	p	t t	ts	te	cç	k		
	р'		' ts'	te'	ငင္ရ	k'		
	b		dz.	đą	J j	C		
	mp	nt 1	L nts	าเอ	res	ŋĸ		
	m	n			r r	ן נ		
	f	ť	5	ę	ç	x	h	
	v	-	z	ĩ	j	Ý	h	
						•		

: can be noted that the orthography does not distinguish between alveolar and retroflex lops or affricates, as occur in Weihsi and possibly in Rock's material. There is also reported distinction of fortis versus lenis voiced stops by Rock, not seen elsewhere. is distinction also appears for prenasalized stops, which are voiceless in Weihsi, and piced in Li-ch'iang town and the orthography. A distinction between voiceless and diced laterals occurs in the Weihsi material, and in Rock's material, but not in the 'thography or in Li-ch'iang town. The distinctions separated by '/' in Rock's material pear not to contrast phonologically, as they are complimentarily distributed with wels.

31

Rock's vowels

ä	а	1	π		aw			U <u>L</u>	(ang)
			11		5				
e	ö		ĕr		ο	ou	iu		
i	ü	ĭ	ŭ	•	u	ua		un	

Two vowels occur nasalized in native words: an and uan; [an] occurs in loanwords.

orthography

i y.j j w y u ua e Jr o io

3

. Ł

[e] and [c] are phonetically realized as half-close or half-open vowels.

Jeihsi vowels

	i	у	1	1	u '	u	ua	ĩ	ў£	uε
			33	ir	٢	0	io	Ŀ		ົດ
i۲	٤			i۸	۸	С		ž		
					C1		iu		5	n Ia

Nost masalized vowels occur syllable-initially or after [6], and masality is thus not contrastive; but [7] corresponds to Rock's \ddot{a} , and orthographic [x], and [α] also occurs in contrast with [α] after initial consonants. In general, vowels have [-i-] after the palatal affricate or fricative initials in Fu's data; phonological palatal affricates or fricatives seem to have alveolar affricate or fricative allophones before [1] and [α]. Also, it seems possible to account for most lip-spread vowels within one phonological unit, perhaps /i/, with allophones as follows:

- [i] vowel-initial
- []] after alveolar affricates and fricatives
- [1] after retroflex stops, affricates, or fricatives
- [m] after velar stops or frictives

[i] elsewhere: after bilabials, alveolar stops, laterals, and so on. See Fu 1941 and 1942 for further phonological statements; his data does not include a phonology, but instead gives phonetically transcribed forms.

Nock's data is also overdistinct in its vowel transcriptions: <u>a</u>, <u>a</u>, and <u>aw</u> all appear to correspond to [a] in the orthography, and [A] in Weihsi; <u>e</u>.g. 'bitter'(550) ²k'aw, orthographic kha 33, Weihsi [k'a 51]. Rock's <u>o/ou/o</u> distinction may represent a difference analogous to the Weihsi [o]-[r]-[o] distinction, which does not appear in the orthography.

Comparison

Shafer, using data from early, unreliable works, classified Nahsi as a Loloish language, one of various coordinate subgroups within Loloisn; other subgroups included Ch'iang, Northern Loloish, Central Loloish, and Southern Loloish¹². The inclusion of Nahsi has been assumed by various later reconstructors of "L, such as Matisoff. However, better Nahsi data, and the much better "L and "BL reconstructions which have been expanded and solidified by Burling¹³, and especially by Matisoff¹⁴, cast doubt on Shafer's conclusion.

When Nahsi forms are compared directly with the "L and "BL reconstructions in Bradley 1975, cited here, systematic regularity of correspondence is not difficult to see. On the other hand, much of this regularity may be attributed to residual, shared "TB factors; and some of it may be due to areal convergence, a result of living in the same area and coming into contact. Here, several instances which may be seen as characteristically "BL or "L are examined more closely, and it becomes clear that Nahsi may in fact be very close to "BL within "TB, but it is certainly not a Loloish language, and probably not a Burmish language either.

To begin with the tonal system, it seems possible to agree with Benedict: for ***ST** and •TB a two-tone system should be posited. These *Tones are regularly reflected in *BL Proto-Tone 1 and Proto-Tone 2, and in Nahsi low-falling tone and mid-level tone. Thus, such similarity is residual, and not an argument for Nahsi and *BL relationship. The divergent development in the *BL tonal system is Proto-Tone 3 (*T3). Although the number of lexical items reconstructed with #T3 for #BL is smaller than the number reconstructed with other "Tones, there are numerous good "styma. which have regular cognates throughout BL. Of the 64 examples in Bradley 1975, 37 have likely cognates in Nahsi. Twelve examples are particularly solid, both in *BL and in the certainty that the Nahsi form is related. Of these, two have low-falling tone in Nahsi ('egg'(86) and 'fall'(692A)); six have mid-level tone ('thumb'(114)/'female'(174)/'mother'(200); 'father'(201); 'day'(461); 'clear'(556); and 'typen'(714)); and four have high-level one ('breast'(119B)/'milk'(155B); 'heart'(142); 'forget'(591); and 'ripe'(764B)) .n their Nahsi cognates. Thus, the most frequent reflex in Nahsi, if we insist on ncluding Nahsi within *BL, is identical to the reflex of *T2. On the other hand, there loes exist a derivational process, whereby Nahsi forms with mid-level tone have orms with high-level tone as well: causative pairs, among others. Thus, while the xact *BL development seems not to have occurred, a similar development has.

Looking at the question from the Nahsi point of view, it may be asked what the conditioning factors for the development of the high-level tone were. Of 83 examples with possible "BL or "L cognates, 53 are "stop-final syllables; commideration will be deferred until the question of "stop-final syllables is discussed. Twelve examples are reconstructed with "BL "T2; ten with "T1; seven with "T3, including the four very secure examples cited above; and two examples cannot securely be attributed to a "BL Proto-Tone. Some of these examples are area words - that is, they occur in phonetically similar form in various languages, genetically related or not - and thus should not be used for genetic classification. Twenty of the remaining examples are reconstructed with some "BL prefix: "2, "%, "s, and so on; the four examples securely representing "3L "T3 by inference also support some kind of "prefix, which led to the development of "T3. The causative pairs, intransitive verb with mid-level tone and transitive verb with high-level tone in Nahsi, can be reconstructed with "s-prefix. Thus, it appears that the Nahsi high-level tone results from a separate, but similarly conditioned, tonal split to the "3L "T3.

The *L tonal split in *stop-final syllables, brilliantly explained in Matisoff 1972, is not seen in Mahsi, as Okrand has observed. Instead, there is a split conditioned along generally similar lines, much as the splits observed by Burling in some Burmish languages, or by Matisoff in Jinghpaw. That is, syllables with *voiced initials tend to develop lower-pitched tones, while syllables with other kinds of initials, *voiceless or *prefixed, tend to develop higher-pitched tones. In each case, the general trend is similar, but the details differ - and thus parallel, independent developments must be

sited. based on universal phonetic tendencies, reinforced by areal phonological tendencies¹⁶. In the case of Nahsi, *voiced stops, fricatives, nasals, and resonants, and •? in initial position with *stop-final syllables have Nahsi reflexes with low-falls tone: *voiceless (aspirated) stops, and some kinds of *prefixed *voiced stops, resonants and fricatives, as well as *s/?-prefixed *nasals, and vowel-initial *stop-final syllable have Nahsi reflexes with high-level tone (the 53 examples cited above). Thus, high-level tone in Nahsi seems to be conditioned by certain kinds of prefixation, whether the *syllable is *stop-final or not. There are also 34 examples of *stop-final syllables showing Nahsi mid-level tone reflexes; these seem to involve prefixed voiceless stops, and "resonants, "fricatives, and "nasals with kinds of prefixes other than those which trigger the development of high-level tone. However, such environments are less numerous than those which result in the development of the high-level tone. In view of the relative lack of systematic correspondence between "initial manners of articulation as reconstructed for *BL or *L, and the Nahsi initials, it is not possible to categorize the exact conditioning environments for the Nahsi developments in terms of *BL reconstructed *initials and *prefixes.

Comparison of Nahsi forms according to "DL or "L initials reveals some suggestive similarities, but little systematic, regular correspondence. To begin with teauner of articulation, it is instructive to look at the *1 *M-prefixed stops, which are a distinctive characteristic of Eatisoff's "L reconstruction¹⁷. There are 23 Cahsi forms which appear to be cognate with *L forms reconstructed with *N-prefixed stops in "L; of these, nine have prenasalized stop initials in Nahsi; five have voiced stops: five have voiceless aspirated stops; five have voiceless unaspirated stops; and four have fricative initials¹⁸. The nine examples which are prenasalized both in *L and in Nahsi are 'sparrow'(55); 'urine'(149a); 'wet'(335); 'pillow'(330); 'think'(587); 'walk'(648A); 'hunt'(702); 'shoot'(704); and 'play'(726A). Several of these examples, e.g.1494 and 702, show differences of position of articulation, so they may not in fact be cognates. Again, looking at the question from the point of view of Nahsi, it is useful to see which cognates in Nahsi have prenasalized stop initials. There are 43 examples with suggestive similarities; of these 43 plausible cognates, 14 may correspond to *BL/*L *voiced stop initials; ten to *voiced stops with some *prefixes: *2, *(, or the various *stop-prefixes which Matisoff includes in the cover symbol *0¹⁰; the abovementioned nine, including a few dubious cognates, correspond to *BL/*L *N-prefixed stops, "voiced or "voiceless; the remaining eight examples are reconstructed with various "initials in "BL - "voiceless prefixed or unprefixed, two "prefixed masals, and three *C-prefixed resonants, in which prefix-fusion may be involved. Thus, it seems that the most frequent source of Nahsi prenasalized initials, if Nahsi is taken to be a *BL language, are the *voiced stops. Returning once again to *BL/*L, it is instructive to look at the Nahsi cognates of *voiced stops. Here, 39 examples appear; of the 39, the above sixteen have Nahsi cognates with prenasalized stop initials; thirteen have voiced stop initials; six have voiceless stop initials; two have voiceless aspirated stop initials; and two vary between dialects, some dialects showing voiced stop reflexes, others showing prenasalized stop reflexes. Thus, although *BL cognates of "voiced stops tend to have Nahsi reflexes with prenasalized stops, again there is no absolutely regular pattern. Further discussion of this problem in the light of diachronic and areal factors will be found below (p.11).

The development of other "manners of articulation shows similar patterning. There are some striking subregularities within Nahsi; for example, a number of lexical items reconstructed with "w-initial in "BL/"L have Nahsi cognates with [b] initial: 'pig'(21); 'palm'(112); 'elder brother'(202-1); 'flower'(301); 'wear'(681); and possibly 'intestine'(146), though this last lexical item is reconstructed with *2-initial for *8L. There are also some interesting developments of lexical items which are reconstructed with "nasal-initials for *BL/*L; some involve reanalysis of "nasal-initial + "medial so that the "medial is initial in the Nahsi form; others may indicate a fusional origin for the corresponding *BL/*L forms. Several examples are cited by Okrand; examples herein include 'horse'(6); 'monkey'(23); 'bird'(48); 'knife'(257/8/9B); 'grass'(302); 'lick'(630); 'swallow'(636)²⁰; 'hungry'(637); and 'raise an animal'(725). There are some instances in which Burmish languages have fusional 'm-prefix, but Nahsi (and Loloish) fricative or lateral initials: 'snake'(60A) and 'grandchild'(208). 'husband'(217) shows both the fused etymon's reflex, [mo 33], and a reflex not showing the 'm-, Rock's form ²/₁v 'dead husband'.

There are possibly parallel instances of voiceless fricative initials in cognates of *L etyma with *2-prefixed nasals: 'feathers'(85); 'ear'(102-1); 'brain'(140); 'red'('22); 'green'(508); and 'deep'(526). Other unusual developments with *nasal initials have to do with sequences reconstructed as *na: 'five'(480) has varying forms in different dialects, including [wua] and [nua]; 'I'(438) has a reflex [no]; but two other instances, 'fish'(70) and 'borrow'(600), as well as 'nose'(93-1) *sna¹ and 'breast/milk'(119B/155B) *no³, have reflexes [ni], all with the regular tonal reflex.

As in the case of *initials, there are differences in the *rhymes²¹ between Nahsi and *BL, which result in the absence of a single regular correspondence pattern between Nahsi forms and *EL/*L forms reconstructed without reference to Nahsi. Three *rhymes will be examined: one *vowel-final, *a; one nasal-final, *ay; and one *stop-final, *ak. The development of *a has been taken as a principal sound change for subcategorizing *L by Matisoff, much as the *High/*Low distinction in *stop-final syllables, or the *prenasalized stops, have been **used** in the case of *tones and *initials.

The Nahsi cognates of *BL/*L *a rhymes provide 63 likely cognates; of these 63, 29 show the regular tonal reflex, and a plausible initial reflex, and eight are *T3 im *BL, for which there is no regular Nahsi reflex. Taking these 37 examples, there are no fewer than thirteen different reflexes of *a; three of these reflexes are supported by five or more examples, while some appear only after certain initials. In order of number of examples,

'thumb'(114) [e] 'nose'(93-1); 'female'(174); 'pants'(228); 'moon'(318); 'salt'(408); 'many'(752) 'mother'(200) [a] 'tiger'(13); 'frog'(66); 'father'(201); 'strength'(423); 'bitter'(550); 'yawn' [o] 'armpit'(116A); 'son'(206); 'between'(453); 'I'(438); 'tobacco'(406) [i] 'fish'(70); 'tongue'(96A); 'right'(445); 'borrow'(600) [w] 'medicine'(413B-2); 'chew'(635A); 'fall'(692A) [w] 'bee'(77); 'cloth'(405) [v] 'people(classifier)'(496); 'saw'(392) [u] 'clear/bright'(556); 'look for'(595) [1] 'meat'(135); 'eat'(629) [1] 'earth'(323-2) [ua] '5'(482); 'help'(696) [oa]/[o] 'palm'(112) [∂] 'mot'(801) There is rather more regularity in the reflexes of the other two "rhymes considered; however, all three "rhymes would be expected to show residual similarity, as a result of "TB origin, whether Nahsi is a BL language or not. Of 23 examples showing Nahsi cognates of "BL/*L forms with "a₁, 19 show the regular tonal correspondence, and all have plausible initial correspondences. The four tonal exceptions have the Nahsi high-level tone. There are four main reflexes, much less diverse phonetically than those of "a: 8 examples of [o], five examples of [u], four examples of [γ], and three examples of [ω]; there is also one instance each with [ua], [i], and [α]. Of 36 examples showing probable cognates of "ak in Nahsi, [α] and [u] are supported by eight examples each; [o] is supported by five examples; [ϑ] and [x] are supported by three examples each; [γ], [γ], and [io] are supported by two examples each; and [ω], [i], and [ua] are each supported by one cognate example.

In the area of morphology, the only clear instance which relates to "TB, and is reflected in some forms, both in "BL and in Nahsi, is "s-prefix for causative verbs, <u>i.e.</u> intransitive verbs without the "prefix, and transitive verbs with the "prefix. This prefix is rather productive in Jinghpaw, and is often observed in Burmese verb pairs as aspirated or breathy-initial verbs. Matisoff has pointed out the occurrence of such pairs in Lahu, and in fact some such pairs seem to occur in nearly every Loloish language: differences in tones or initials occur, which are in part the reflexes of the "TB "s-. In Nahsi, a similar alternation between mid-level and highlevel tones occurs:

This alternation provides a possible key to the conditioning factors involved in the development of high-level tone in Nahsi. The additional possibility of an *N prefix is not limited to the above item; see also 'burn'(772) [[g_{1} 55] 'set on fire', [η [g_{1} 33] 'be lit'.

There is some tone sandhi which occurs in Nahsi, which must be taken into account before making tonal comparisons. In the Li-ch'iang town dialect, a sequence of two low-falling tones is realized as [33 + 21], rather than [21 + 21]; a sequence of two high-level tones is realized as [33 + 55], wather than [55 + 55] - in both cases, within a word, the first of two identical non-mid tones is realized phonetically as a mid-level pitch. For example, 'flower'(301) [ba 33 ba 21] or [ba 21]; 'hand'(111) [la 21], 'palm'(112) [la 33 bo 21]. Also, the final syllable in nonfinal clauses has a high-to-low falling pitch and contour in the same dialect. Despit: the rather megative conclusions that the relative irregularity of correspondence between Nahsi and *BL or *L might imply, it is certainly true that there is a very considerable similarity, which is not due to residual *TB factors alone. One way to measure this similarity is in terms of shared vocabulary. Using an 866-item list²², 835 *syllables are reconstructed for various stages of *BL or *L; 688 of the have cognates in three or more BL languages, and are thus more likely to be reliable cognates between *BL and other subgroups of *TB. Of the 835 *syllables, 456 (54.6%) have possible Nahsi cognates; of the 688, a higher proportion, 415 (60.3%) have possible Nahsi cognates. This proportion of cognacy is almost certainly higher than that between, <u>e.g.</u> Tibetan and *BL. While I do not claim to quantify 'time depth', it seems likely that the proportion of shared, cognate vocabulary is an excellent criterion for linguistic subgrouping.

Phylogenetic Speculations

is Wolfenden²³ pointed out long ago, we must suppose that a large amount of *prefix morphology existed at the *TB and later stages which preceded *BL and *L. Some *prefixes were found throughout *TB, and are reflected in most TB languages - for example, the *1 pronominal or kinship *prefix. Some of the *prefixes had clear mrephological functions, such as the 's 'causative' 'prefix with verbs. Some 'prefixed had sch functions in some TB languages, but not in others; e.g. the Tibetan m-prefix with body-parts. In some instances, a prefix has remained productive, e.g. *s in Jinghpaw; in other instances, regular sound change has eliminated the actual *prefix, but left traces elsewhere in the syllable: Burmese initial alternations, and tonal alternations in some Loloish languages, reflect the *s-prefix in a fossilized way, in a restricted subset of the lexical items to which the "prefix might have been attachable. TB languages can sometimes be subgrouped according to which "prefixes are reflected or present in the languages, particularly when a "prefix is reconstructed only for some subgroup, e.g. *BL. Thus, Bradley 1971 proposes that there were four *prefixes that were productive at the *BL stage - that is, which could be prefixed to any lexical item within the appropriate semantic class. Two of them, *2 and *s, are also reconstructed for *TB; but two seem to represent *BL innovations a *k animal prefix²⁴, and an *f body-part prefix, used with internal body parts²⁵. Matisoff 1973a discusses the various ways in which "prefixes can affect the develop-

ment of "initials and "tones in BL languages. The "prefixes can be lost without trac they mu; affect the manner of articulation of the "initial, <u>i.e.</u> fuse in a more or less sepresegmental way; or they may fuse with the "initial in a segmental way, thus becoming the initial and leaving the former "initial as the medial, or becoming the first element in an initial cluster, <u>e.g.</u> prenasalized stops; or, when the "prefix system is in an unstable condition, an "initial + "medial can even be reanalyzed as a *prefix + *initial, leaving the former *initial vulnerable to loss when that *prefix is lost - as in the case of the examples cited above (p.9, top) in Nahsi. Of course, the same *etymon may develop in different ways in different languages as in the case of 'snake'(601) or 'grandchild'(208) in Burmish, with initial *m by *prefix-fusion (segmental), versus Loloish (and Nahsi) with initial *resonants. Even within subgroups, there is often some alternation of *prefixes: presence versus absence, or one *prefix versus another, for particular *etyma. Thus, Matisoff 1972 discovers considerable alternation even within *L, when the conditioning factors in the *stop-final syllable tonal split are examined.

One may suggest an earlier stage than *BL, with various *prefixes reconstructed for *BL freely productive - including those prefixes which have fused suprasegmentally by the later, *BL stage. Thus, *stops (voiceless and voiced) may have been prefixed by *s, by *1, by *N, or by *C²⁶, some with semantic or morphological functions, and others fossilized, derived from *TB. Thus, if we include Nahsi within this stage, in Proto-Nahsi/Burmese-Lolo (*NBL), the absence of absolute regularity of correspondence observed above becomes much less difficult to understand. The distribution of the *N-prefix may have been freer, and then become fossilized at a later stage, Proto-Nahsi or *BL, with different lexical distributions, as observed, showing partial overlap. It should also be recalled that the process of *prefix development must have been a gradual process, and while some prefixes had already fused in one way or another, others, e.g. the four *BL prefixes noted above, were still productive, and may have been prefixed to lexical items having fossilized *prefixes already. Thus, differences in the lexical distribution of productive *prefixes may account for observed 'irregularity' of correspondence patterns.

The development of tonal systems in BL and other TB languages is closely connected with the "prefix systems, but there is a basic, perhaps universal factor involved in most of the tonal splits. Syllables with voiced initials are lower-pitched, and syllables with voiceless initials are higher-pitched. The general tendency is, in Southeast Asian languages to devoice "voiced stops; as a result, contrast is transferred from a syllable-initial feature to a pitch feature. This is the basic mechanism underlying the tonal splits, along generally parallel lines, in Tibetan; in Jinghpaw, Nahsi, Burmish (e.g. Maru) and "L "stop-final syllables - in all cases, syllable types in which tonal contrasts did not occur at earlier stages. In instances that occur with syllable-types already having "tonal contrasts, the results are more complex, typically involving contour as well as pitch - as in various Chinese 'dialects' or in some Loloish languages²⁷; or involving other kinds of suprasegmentals, <u>e.g.</u> phonation-type, with the "BL *T3. Another factor that may be involved here is the tendency for languages in contact to converge in various ways. Such convergence - phonetic, phonological, morphological, and syntactic - has been observed in detail in Southeast Asia by Henderson²⁸. This may be involved in the proliferation of tones and the devoicing of voiced stops. A suggestive example, on a smaller scale, which has immediate relevance to Nahsi is the development of prenasalized stops in southeastern TB languages.

at present, southeastern dialects of Tibetan, such as Golok, are the only ones in which orthographic a-chung and m-prefixes are reflected in word-initial, colloquial prenasalized stops, affricates, fricatives, and masals²⁹. Western dialects of Nasu/Nosu in western Szechwan and northwestern Yunnan are the only Loloish languages in which the *L *N-prefixed stops are realized as prenasalized stops. Ch'iang, to the northeast, also has prenasalized stops in some dialects. And Nahsi, spoken between these various languages, also has prenasalized stops. Thus, within a limited geographic area, all the major languages have prenasalized stops; while languages genetically related to at least two of these languages <u>outside</u> this area do not now have prenasalized stops³⁰.

coreover, when actual cognates, rather than similar phonological or phonetic forms are sought, there appears to be relatively little genetic relationship in the distribution of prenasalized forms. As will be recalled, there were only nine Nabsi forms directly cognate to *L forus reconstructed with *N-prefix that have prenasalized initials in Nahsi. These forms are outnumbered by the cognates of *L *N-prefixed forms with other reflexes in Nahsi, and by the number of Nahsi forms with prenasalized initials that have *L cognates other than *N-prefixed initial. If anything, the situation when comparing the more distantly related Golok is worse; none of the 66 examples of Golok prenasalized initials that Sprigg collected³¹ has a plausible *L *N-prefixed, or Nahsi prenasalized, cognate. Looking at the question from the other point of view, of 23 Nabsi prenasalized forms cited by Okrand, Sprigg cites seven examples with Tibetan orthographic a-chung prefix in some forms, nine examples with Tibetan orthographic forms not compatible with prenasalized forms in Golok; and of the seven possible cognate forms, only one, 'blow'(690), has a prenasalized Golok form; but the Nahsi and *L <u>Minitial</u> in this instance is Masal, *smut^H; [mu 21]. The predominant productive source of Golok forms with prenasalized initials is the Tibetan m- body-part prefix, not present in Nahsi or *BL; thus, the historical sources of the prenasalized initials are different, and the lexical distribution of the prenasalized initials is different, in the different languages of the area. Whether such a situation represents a typical result of areal convergence is difficult to determine; but it certainly represents one possible result of such convergence.

106

Bibliography A. Nahsi (works in Chinese indicated by (C))

Bacct, J.	1913	Les Mo-so. Ethnographie des Mo-so, leurs religions, leur langue et leur culture Leiden
Bradley, D., Chan Fook-chuen	19 73	Nahsi orthographic data and Li-ch'iang town dialect lexical material; assisted by NSF grant to 6th Sino-Tibetan Conference.
Fu Mao-chi	1941	'A study of the Moso language (Weihsi dialect) part one' <u>Studia Serica</u> Chengtu I p.416-434 (C)
	1942	<u>Studia Serica</u> Chengtu 2 p. 72-134 (C)
	1943	'A Moso vocabulary (Weihsi dialect)' Studia Serica 3 p.245-292(C)
Goullart, P.	1955	Forgotten Kingdom London
Hu T'an, Tai Ch'ing-sha	1964	'Vowels with and without stricture in the Hani language' CKYW Poking 131 p.321-335 (C)
Li Lin-ts'an, Chang K'un, Ho Ts'ai	1944	<u>A Dictionary of Moso Hieroglyphics Memoirs</u> , Series B No.2, National Central Museum, Nanking (C) (reprinted Shuo-wen Society, Hong Kong 1953)
Li Lin-ts'an, Ho Ts'ai	1945	<u>A Glossary of Moso Phonetic Script Memoirs</u> , Series B No.3, National Central Museum, Nanking (C)
Li Lin-ts'an	1946	<u>Annotated translation of the Moso hieroglyphic composition</u> <u>'The Dragon King Classic'</u> Special Publication No.1, <u>Continent</u> <u>Journal</u> (C)
Li Lin-ts'an, Chang K'un, Ho Ts'ai	1957	Translations and annotations of Moso classics IHP Taipei 6v. (C)
Li Lin-ts'an	1958	Primary Report (on Nahsi mss. in Library of Congress, DC) BIE, AS No.6 p.131-152, 153-165
Li Lin-ts'an, Chang K'un, Ho Ts'ai	1967	'Moso sound and tone charts' in F.S. Drake (ed.) <u>Historical,</u> <u>Archaeological, and Linguistic Studies in Southeast Asia</u> Hong Kong University
Li Lin-ts'an	1970	<u>Studies of Moso tribal stories</u> Asian folklore and social life monographs, vol.3 Orient Cultural Service, Taipei (C)
Okrand, M.	1974	(article not consulted) Linguistics of the Tibeto-Burman Area 1
Rock, J.F.	1931	'Konka Risumgongba, Holy Mountain of the Outlaws' <u>National</u> <u>Geographic</u> 60.1 July
	1937	
	196 3a	<u>A ¹Na-²khi-English Encyclopedic Dictionary</u> Serie Orientale Roma 28.1 (<u>g.v.</u> for Rock's other works, 1924-1959)
		'The life and culture of the Na-khi tribe of the China-Tibet borderland' <u>Verzeichnis der Orientalischen Handschriften in</u> <u>Deutschland</u> Supplementband 2 Wiesbaden DMG
	1965	Nakhi Manuscripts VOHD Band VII, 1 and 2 (2 vol.) Wiesbaden
	1972	A ¹ Na- ² khi-English Encyclopedic Dictionary, Part II: Gods, priests, ceremonies, stars, geographical names 30R 28.2
Wen Yu	1941	review of Rock, 'The romance of ² K'a- ² ma- ¹ gyo- ³ mi- ² gkyi' <u>BEFEO</u> 39 1939, in <u>Studia Serica</u> Chengtu 1
	1946	'Composition and arrangement of the pictographs and phonographs in Moso manuscripts' <u>SS</u> 6 p.125-136 (C)

B. Tibeto-Burman

Benedict, P.K.	1972a	Sino-Tibetan: a Conspectus Cambridge
	1972Ъ	'The Sino-Tibetan tonal system' in Thomas, J.M.C., and Berno L. (eds.), <u>Langues et techniques, nature et société I:</u> <u>approche linguistique. Etudes présentées a A. Haudricourt</u> Paris
Bradley, D.	1971	'Prefixes and suffixes in Burmese-Lolo' paper presented at 4th Sino-Tibetan Conference, Bloomington
	1975	Lahu Dialects and Proto-Loloish PhD London
Burling, R.	1967	Proto-Lolo-Burmese IJAL 33.1 part 2
Henderson, E.J.	19 65	'The topography of certain phonetic and morphological characteristics of South-East Asian languages' <u>Lingua</u> 400-43
Matisoff, J.A.	1969	Lahu and Proto-Lolo-Burmese OPWSTBL 1 p.117-221
	1970	'Glottal dissimilation and the Lahu high rising tone: a tonc genetic case study' <u>JAOS</u> 90.1 p.13-44
	1971	The Tonal Split in Loloish Cheeked Syllables OPWSTBL 2 44F
	1972	The Loloish Tonal Split Revisited Research Monograph No.7, Center for South and Southeast Asia Studies, Berkeley 88pp.
	1973a	'Tonogenesis in Southeast Asia' Hyman, L.N. (ed.) <u>Consonant</u> <u>Types and Tone</u> Southern California Occasional Papers in Linguistics, No.1 p.71-95
	197 3 6	'Problems and progress in Lolo-Burmese: <u>Quo Vadimus</u> ' paper presented at 6th Sino-Tibetan Conference, San Diego
	1974	'The tones of Jinghpaw and Lolo-Burmese: common origin vs. independent development' <u>ALH</u> 15.2 p.153-212
Shafer, R.	1955	'Classification of the Sino-Tibetan languages' <u>Word</u> 11 p.94
Sprigg, R.K.	1968	'The role of <u>R</u> in the development of the modern spoken Tibe dialects' <u>Acta Orientalia Hung.</u> Budapest 21.3 p.301-311
	1972	'A polysystemic approach in Proto-Tibetan reconstruction, t tone and syllable-initial consonant clusters' <u>BSOAS</u> 35.3 54
	1975	Golok prenasalized forms: personal communication
Wolfenden, S.	1929	Outlines of Tibeto-Burman Linguistic Morphology RAS Prize Publication No.12 London

Controtes

- .. Rock 1963a xxvii-xxix
- 2. Rock 1963b 19
- 3. Bacot 1913
- 4. Rock 1937 and elsewhere; see Rock 1963a for full bibliography
- 5. Li/Chang/Ho 1944 through 1970
- 5. Wen 1946
- 7. Fu 1941, 1942, 1943; my thanks to C. Wong for translating Fu 1943.
- 3. I acknowledge with pleasure the provision of an NSF travel grant to attend the

th Sino-Tibetan Conference, San Diego 1973. I would like to thank Prof. B.K. s'ou and Cheung Yat-shing of the Department of Linguistics, UCSD, and espetally Chan Fock-chuen, without whose assistance much of the data in this paper buld not have been available.

e, for example, 'ear'(102), *BL *(C)na²7bay¹, Muli napah. There are several ther dialects of Mahsi, on which no data are available. Rock reports that the Zher-'khin ('people who are afraid') live in the low-lying river valleys of the Yangtse, and speak a different dialect; also, the Shu-khin (tones not given) ive in the northwest of the Nahsi range - and are perhaps speakers of Gyarung ibetan. I have unfortunately been unable to consult the excellent works of rof. Chang K'un an Gyarung during the writing of this paper.

ne low-to-high rising tone [15] occurs in loanwords in other dialects, and thus not in the primary, native-word tonal system in those dialects. See p.10 on he subject of sandhi in the Li-ch'iang dialect.

it a [51] pitch and contour occurs in the Li-ch'iang town dialect as a syntactic arker of the last syllable of a nonfinal clause.

hafer 1955

urling 1967

atisoff 1969, 1970, 1971, 1972, 1973b, 1974

urling 1967; Brailey 1971 and Benedict 1972b suggest possible origins for *T3, .g. *TB *s-prefixes or suffixes.

atisoff 1973a; Handerson 1965

atisoff 1971

he presence of fricative reflexes is not too suprising. There are several *etyma oted in Matisoff 1969, and more examples in Bradley 1975, which appear to vary etween *affricate and *fricative initials. Also, *velar stops sometimes have ricative reflexes, e.g. *k in Akha.

atisoff 1972

he Nahsi form suggests a revised *BL/*L reconstruction, *m-lo(k), for this onewhat uncertain *etymon, supported only in Burnese and Akha.

Rhyme includes the "vowel, and the "final (stop or nasal) if any.

n Bradley 1975, cognates were sought for 866 forms, glossed as in the appendix ere. In most instances, a single, monosyllabic "etymon was reconstructed for the tage of "L or "BL to which it is supported in the data there. In some instances, isyllabic "etyma ('ashamed'(520)) or up to four different "etyma ('village'(355)) ere reconstructed. In some instances, the same "etymon was reconstructed for ifferent glosses, and in such cases only one "etymon, presumably with altermative eanings or functions, is counted in the totals cited ('grass'(n)(302)/'weed'(v) 621)). In some instances, no "etymon was reconstructed for "BL; some such ases showed loamwords, or area words, which should probably not be attributed o "BL/"L alone; for example, 'elephant'(11) has a form derived from [tshap] in urmese, Nahsi, the Dai languages, and some AA languages as well.

he methodology of comparison was, as far as possible, within the usual bounds of egular correspondences being reconstructed with formulaic symbols - though I refer to make the symbols represent a phonetically reasonable source for the bserved reflexes. *Syllables were reconstructed in three parts, *initial (with prefixes and *medials, if any); *rhyme (*vowel and *finals if any); and *tone. Etyma were regarded as reasonably secure when cognate forms were available from hree or more BL languages from the following list: Burmese (orthography); Lisu; kha; Bisu/Phunoi; Nasu/Nosu; Lahu (including dialect forms); and two poorlyattested Loloish languages of Thailand, Kanburi Lawa and Mpi/Ko. Nahsi forms are taken as plausible cognates with the "BL/"L forms when the "initial and/or the "rhyme have a phonetically reasonable reflex in the attested Nahsi form: an alveolar stop for "t, or a close vowel for "i, and so on. A regular tonal correspondence alone, however, is not sufficient grounds for such a postulation but a regular tonal correspondence <u>supports</u> the postulation that the Nahsi form is etymologically related to the "BL/"L form, when other parts of the form are similar too. The "BL/"L "etyma with possible Nahsi cognates, as counted and qui tified here, are underlined in the fifth column of the charts.

- 23. Wolfenden 1929
- 24. Matisoff 1969; see Bradley 1971 for Loloish evidence, e.g. Akha [xa 21] prefix
- 25. bradley 1971; the 'meat'(135) *etymon may have been the source of the *BL *prefix, which is observed in Akha as [(a 21], and also in Maru.
- 26. Katisoff 1972. *C is Matisoff's cover term which here represents the *prefix(e reflected in Tibetan by orthographic b-, d-, g-, r-, (and 1-).
- 27. Especially in Lahu and Lisu. In Lahu, for example, Bradley 1975 suggests a ton split in *T2, followed by a flip-flop of pitch in "open syllables, followed by a split in *T1 and a split in the *L *LS (low stopped) tone; all three splits are conditioned by similar factors, involving "prefixes fused into the initial but in each case the exact details of the conditioning differ. The situation i Lisu is not quite so complex.
- 28. Henderson 1965
- 29. Sprigg 1968, 1972.
- 30. Except word-medially or in reading-style Tibetan.
- 31. Sprigg personal communication 1975. My thanks to Dr. Sprigg for the care and time he put into this and other comments he has made to me.

David Bradley Department of Linguistics SGS Australian National University Box 4 Canberra ACT 2600 Australia

	[11 ³³ ,1 ³³] (Yungning)	Muli	'Nahsi'	(Li-ch'iang Nahsi)
sheep	tz	ch 'ü		[jy ²¹]
horse	shrua	wuen	zua -1	[z,33]
bear	gki'h	gwuen	•	$[gv^{21}]$
cat	hua-li	mats 'ù		[x3 ⁵⁵ 18 ²¹]
dog	k'u(r)	kadrah		[khu ³³]
pig	bu	djwe		[bu ²¹]
bird	vu-szi	djre		[vu ⁵⁵ z1 ³³]
chicken	'a <u>n</u>	ru		[y ²¹]
duck	8	(ya tzu)(Cse)		[a ⁵⁵]
wild duck	ba-mi			[mba ³³]
head	ghu-lu	k'ubledn		[ky ³³]
hair	ghu <u>n</u> -hu <u>n</u>	k'umàë		[fv ³³]
eye	nye-lù	nyueh		[mio ²¹]
nos e	nyi-ga	khnyiho <u>n</u>		[pi ⁵⁵ m ²¹]
mouth	k'wa-djra	khnyu		[nv ⁵⁵ ta ³³]
tongue	shi-mi	khleà		[41]-
ear	khli-pi	napàh		[1.9 ³ ts] ¹¹]
hand	lo-k'ua	je	laJ	$\cdot [1a^{21}]$
finger	lo-nyi	hladzu		[la ³³ n ¹²¹]
meat			81-1	[e1 ³³]
person	982 I	zo-khi		[6i ³³]
child	zun-hun	nyi chòn		[zy ⁵⁵]
woman	ma	mumbah		[mi ⁵⁵ tshy ³³]
clothes	∩. -]1	bra (bre)		[b. ³]. ²¹]
shoe	·	djuvi		[za-3]
table	surrah	srà		$[tso^{21}tsp^{55}]$
tree	(30 -lzu) (Cse)	sembon		[ndz/r ²¹]
river	g∢i−d s hi	ch'ii		[ji ³³ oi ²¹]
stream	äshi-mi	se-ch'i		[dzi ²¹]
lake	chi-na-mi	ch'wue		[xu ²²]
fire	mu	môn		[mi ³³]
house	ji-k'wuah	djon		$\left[d_{zi}^{21}\right]$
rcom	dru-ts'o	dzu		[k 2 ²¹]
door	ki	gon		[khu ³³]

a. a. a.

Appendix	[li ³³ 61 ³³]	Muli	'Nahsi'	(Li-ch'iang)
414. field	lur	hyin	-	[1u ³³] [khu ⁵⁵]
477. year		-		$\begin{bmatrix} khu \end{bmatrix}$
478. one	dı.	tenyon		[dw ²¹]
479. two	nyi	nyid <u>n</u>		[p1 ²¹]
480. three	ssu	sonyon		[s1 ²¹]
481. four	shu	shreyon		[lu ³³]
482. five	ngoa	woinyon		[wua ³³]
483. six	khar	t'cchuyon	tęhua 7	[ten255]
484. seven	sh	hni yon		[gər ³³]
485. eight	khu	shweiyon		[xo ⁵⁵]
486. nine	gku	kh'yiyon		[ygu ³³]
487. ten	ts'e	gutenyo <u>n</u>		$[t_{she}^{21}]$
488. hundred	dr-shi	dtarèh		[6i ³³]
489. thousand	dr-t'u	dtýo <u>n</u>		[tv ²¹]
514. cold	dkhù	kydntra		[t6hi ⁵⁵]
516. warm	dtz	tzètra		$[tshər^{33}](517)$
533. thin			mbe -	[mbe ³³]
541. dry	pwū	dtughugh		[pv ²¹]
550. bitter			kha 🕇	[kha ³³]
590. know	-		sJJ	[s1 ³³]
619. dig			ndų –	[ndv ³³]
621. weed			zua J	[z2 ²¹]
629. eat			ndzj-1	$\left[ndz \right]^{33}$
637. hungry			zuJ	$\left[zu^{21} \right]$
639. boil			ty. J	[tga55]
653. descend			za	$[za^{21}]$
657. jump			tsho -	$[t_{sho}^{33}]$
677. wash			tşhər -	[tehar ³³]
687. stand			xy「	[xy ⁵⁵]
706. kill			sy7	[sy ⁵⁵]
753. few			nwy	-
801. not			mət	[mə ³³]

[li³³fī³³], Muli forms from Rock 1963a xxv-xxvi 'Nahsi' forms from Hu/Tai 1964 (glosses translated by Matisoff) Li-ch'iang forms from Chan personal communication Vocabulary from Li/Chang/Ho 1967 (gloss in parentheses, if different)

5.	sheep	jo ¹¹ -	406.	tobacco	j^ ¹¹	629.	eat	ndz. ³³
6.	horse	2Wa 33	440.	(his)	$t'a^{13}$		bite	ts (a ⁵⁵
9.	(ox)	33 W	445.	right	i ¹¹		walk	nd zi 33
14.	leopard	nd zu ³³ nd z ³³ nd z ³³ tu ⁵⁵	446.	left	w ₂ ³³		ascend	y ¹¹
20.	(fox)	14¥ 33	481.	four	ro ³³		carry	tsa
31.	rat	fu ⁵⁵	483.	six	ts 'wa ⁵⁵	672.	write	pur ⁵⁵
	bird	vu ⁵⁵ zi ³³		jar	ы ³³	677.	wash	ts' r ³³
	chicken	a ¹¹		whirlwind	$hx^{33}twa_1^{33}$	692.	fall	mbia ¹¹
	pheasant	hwa ³³			rwa	695.	fold	1^55
	frog	pa ³³		bunch	ndwa ³³ rwa ¹¹	703.	hang up	ts
	fish	r ¹³³		wheat	dze ³³	712.	weave	da ¹¹
	horn	k ^{wa³³}		hemp	sa ³³	718.	(collide)	1: 55
	face	p'a ³³		bed	teva ³³	720.	send	55 pu
92.	•	mja ¹¹		yoke	rwa ¹¹	729.	spin	tsw 1 ³³
	neck	ke ⁵⁵		plough	tçwa ³³	732.	(deteriorat	te) p(1^ ⁵⁵
	hand	la ¹¹		coral	6 wa ³³ rwa ¹¹	735.	sleep	ji ²²
	(claw)	t.su. ¹¹	, vi	ae bottle	t'a ¹¹		swell	°33
135.	meat	33		lime	hèC	743.	(accomplish	n) pj^ ³³
	body	gu ³³		noise	4zi ³³ 4zwx ³³	746.	(assemble)	a
	tumor/meck		503.	black	na	757.	small	t61 ⁵⁵
	person	¢1 ³³	510.	8 a m o	gwe ⁵⁵ gwe ¹¹	758.	high	swa ¹¹
	headman	33 31 33	514.	cold	te'155		buzzing	zw x ³³
	father	ba ³³	523.	tired	xvoC		lose soul	t_{μ} wa ³³
	shoe	za ³³	530.	thim	mdza ³³	make	a rubbing	t'a ³³
261.		14 THA 33	543.	sharp	t ^{«a⁵⁵}			
	sickle	nda		bitter	k ⁴ a ³³			
	cooked rice	ha ⁷⁷ 33		good	ka ³³			
	liquor	33 ⁵ 23 11	570.	(satiated)) gui 33			
	(bemboo)	2jwe ³³ t ج ^د س ¹¹	571.	blimd	ngwa ³³			
	tree			clumsy	ndwa 33			
	earth	teu ³³		competent	dx ¹¹			
	water		of mi	red flavor	f'wa ³³ {'wa ¹¹			
	market	4zu 33	579.	belch	^ <u></u>			
384 .		³³ ta ⁵⁵		look for	me ⁷⁷			
386.	DOX	11			kwa ³³			
401.	silver	ŋ ^{u 11}	618.	(split)	ໆ ຮ ພ ³³			

Nahsi	Rock ¹ Na - ² kki	DB	Fu 21 ss	Proto BL
1. antelope		Na ²¹ 61 ³³	Mo ²¹ so ⁵⁵	
2. barking deer	l ssa 'goral' l.	-	-	<u>* hya²</u>
	lt'khi 'brown deer'	-	· _	*_kye ¹
3. sambbar deer	³ ch ⁾ wua	tehua ³³	~ ~ ~ 55	
4. goat	³ d'sĭ	tsh ³⁵	te ⁽ uể ⁵⁵ ts ⁽ 1	$\star k - tsat$
5. sheep	¹ yü	jy ²¹	jio ²¹	$\frac{k - cit}{1}$
6. horse	2 zhwua	ζ ua ³³ [ວ]	110 τ με ⁵¹	*_ <u>zo</u> 1
7. mule •	l dgyü 'donkey'	dər ²¹	$\frac{2}{2}$	*_mra0_2
		ə ³³ sər ²¹	$t' \varepsilon^{21} z_{u} \varepsilon^{33} d$	
8. buffalo	-	dζεί ²¹ γω ³³	f^{21} 'mule'	* <u>law² (Cse</u>)
		adar Im	-	$8A * 70^2$
9. cattle	¹ mu <u>n</u> / ² no <u>n</u>	na ²¹	33	(8B * ŋya ²)
		на	γ ³³	9 <u>A * nwa²</u>
10. gaur	l mber 'yak'	na ²¹ 33		9B * ?myaŋ ¹
ll. elephant	¹ ts'o	tsho ²¹	ts ^c o ²¹	(*ɲa ²)
		LSHO	ts'o	* hya ³
12. bear	1 gv	gv ²¹	21	[tshaŋ] (area
13. tiger	2 1a	33 1a ³³	gu ²¹	<u>* k - dwam</u> 1
14. leopard	¹ zhĕr/ ² ndshi.	33	la ⁵¹	$\star k - 1a^2$
15. Temminck's cat	l dtu	tę1 ³³	nter ³³	$\frac{k - zik^{LS}}{LS}$
l6. leopard cat	3 khü – 1 lä	-	-	$(* Nge^{1})$
7. cat	$\frac{3}{100}$ hoa - $\frac{2}{100}$	- xua ⁵⁵ 1e ²¹	- 21 21	$\frac{k - ron^{1}}{1}$
18. dog		xua le 33 kh w	$xua_{1\epsilon}^{21}$	* mi ¹ /ni ¹
.9. dhole	$2^{ndzI/1}p^{a}$	kn w pha ²¹ khw ³³	k' ш ⁵¹	* kwe ²
20. civet	² nd'a 'fox'	pha khu ⁻	-	$* k - wan^{1}$
21. pig		bu ²¹	$nt\tilde{\epsilon}^{51}$ 'fox'	$\frac{1}{2}$?bya ² Cwi ²
2. boar	l_2 bu ² gkyi	bu ²¹ t6i ³³	bo ¹⁵	*_wak
3. monkey		bu thi	-	-
4. leaf monkey	-	-	ε ⁵⁵ ji ²¹	$\frac{* \text{ myok}^{LS}}{* a^{1}}$
5. gibbon		-	-	* a [⊥]
6. rhesus				$(*Clway^2)$
7. langur				(*ko ^{2/1})
d. loris				-
1. otter	$\begin{cases} 1 & \text{shu} - 2 \\ 2 & \text{zo} \\ 1 & \text{ssu} - 2 \\ 2 & \text{zo} \end{cases}$			* Clo ¹ * [yam ¹ /?pyam ¹

30.	porcupine	Rock ¹ bpö – ² szĭ	DB bu ²¹ tµhi ³³	Fu	Proto BL
31.	rat	³ ffŭ	fv ⁵⁵	fu ⁵⁵	* <u>?pr</u> u ²
32.	squirrel	3 2 hoa 2 zhwua dsä	10	IU .	* k - rwak ^{HS} (* tok ^{HS})
33.	bamboo rat	³ mùen ³ ffŭ			* pi ²
34.	pangolin	_			* krap ^{HS}
35.	brushtailed rat				-
36.	weasel	3 ffu - 2 la			-
37.	ground squirrel				-
38.	raja rat				-
39.	shrew				$(39 - 1 * bi^{1})$
					$39 - 2 * Cce^3$
40.	longtailed shrew	1			-
41.	chipmunk				_
42.	ferret				_
43.	large flying squirrel		•		(* ∫u ¹)
44.	red-cheeked ground squirrel				* hro ³
45.	small flying squirrel				-
46.	rabbit	-	tho ³³ le ³³	t'o ⁵⁵ 1e ²¹	$(46 - 1 * ta^2)$ $(46 - 2 * 10^{2/1})$
67.	animal	l2 nnu/ho 'wild 'domestic anima	animal' al'		$(46 - 2 \times 10)$ $\times 2an/zaw/zan^2$
8.	bird	3vu - 2 szl	v ⁵⁵ z1 ³³	$vu^{55}ze^{21}$	* 5 - Dyak ^{HS}
9.	hawk	³ gko/ ² nyi ³ zä	55 155 kə mu	kr ⁵⁵ nto ²¹ 'eag	$h^3 - hyak$
ο.	chicken	¹ (_a	æ ²¹ /ŋæ ²¹	• ·	
1.	dove	2	^æ /ŋæ kə ²¹ tsj ³³	he t ⁽ ο ⁵⁵ f) ¹⁵ 'piged	$\frac{k - rak}{51A + k - 2ko^2}$
2.	CIOW	² lä ¹ gk ⁽ a	1e ⁵⁵ kæ ²¹	1ẽ ³³ kẽ ³³	51B \star k - Ngu ²
3.	duck	3 aw (domestic)	33	$1\varepsilon^{-1}k\varepsilon^{-1}$ \tilde{a}^{55}	* <u>?ak</u> LS
		² mb ⁽ a (wild)	a	a	5 <u>3A * 2 bay</u> 2
4.	parrot	mo a (wild)	$ndza^{33}zo^{33}$		$(53B \star gap \overset{LS}{2})$
5.	sparrow	$\frac{2}{ndz} \left(a - \frac{2}{zo}\right)$	nuzæ 20		\star k - gye ²
		³ llü ² ts a	ndzæ ³³ zo ³³	$\begin{cases} xua^{21}za^{33} \\ swallow' \\ \eta t_c \tilde{z}^{21} \\ bo^{15}fu^{33}fu^{33} \end{cases}$	*_ <u>Nja</u> 2
5.	owl	¹ bū - ² ffŭ		$\left(\frac{\eta t_{e} \tilde{c}^{21}}{bo^{15} fu^{33} fu^{33}} \right)$	÷

		Rock 21	DB 33, 21	Fu	Proto BL
/.	partridge	² hoa/ ¹ khü/ ² ffu 'ston			+rökh=
		phea	sant'		
<i>s</i> 8.	rooster	¹ ^{(a¹p)ër}	æ ²¹ phər ²¹	(p'u ⁵⁵ 'mule)/hẽ ²¹ animal' p'o	21
Э.	bat	² dzI - ¹ boa	bi ³³ bo ²¹	'coch p ^{(1²¹pa⁵⁵ba²¹}	5 <u>9 - 1 *bo¹</u> (59 - 2 *no/na ³
٦.	snake	¹ zhi	ิจีไ ²¹	31 ⁵¹	$\frac{60A \star m - rwe}{(60B \star lag^{1})}$
۰.	green viper black viper				60C * hlok ^{LS}
	cobra python				1.
	king cobra		21_55 ~1_2 ^{mu}		(* lay ¹)
	frog	2 bpa/ ⁴ bpa	ζι mu 33 pa	51 pa	- + 1 - 2 - 2
	toad	² ¹ ² ² ¹ ² ^b milk-exhude fr	pa pa ³³	ha	$\frac{k - 2pa^2}{pa}$
	crab				68A *ga ³
	turtle		•		6 8B *ji/yi ³) (69 - 1 * da ¹) 69 - 2 _l * C gruk ^{LS}
•	fish	2 nyi	3 3	, 55, 21	(* ?kruk ^H *ŋa ²
	insect	$\frac{2}{ba} - \frac{1}{di}$	η ^{i³³ mbas³³ts1²¹/ bi³³di²¹}	bu 33 di ²¹	<u>*ŋa</u> *bi/bo ²
	.•	² mbër - ¹ dzi 'mo ¹ mbër - ³ 1ër/ ³ m / ³ khü - ² mä	osquito' nu <u>n</u> mbi ²¹	mpč ³³ tsj ³³ 'mosqu mpo ²¹ 10 ⁵⁵	ito' *_Cbrut ^{_LS}
	ant	$\frac{3}{t}$, khyo - $\frac{2}{10}$		te ^{(ua⁵⁵1ua²¹}	* p - rwak ^{HS}
•	louse	2 shu 3 3	չ ս ³³	(§0 ²¹ 'flea'	* <u>p</u> - rwak ^{HS} *_xan ¹
•	leech	³ bpö/ ³ 11ü		-	$\frac{k - rwat}{2}$
•	termite	-	bi ³³ di ²¹		* k - ru ⁻
	bee	² mb ⁽ a 21	mbæ ³³	mp ² ³³	<u>* bya</u> 2
	butterfly	${}^{2}p'\ddot{a} - {}^{1}l\ddot{a}$	$phe^{33}le^{21}$	$p' \varepsilon^{33} 1 \varepsilon^{21}$	* <u>Clu</u> 3
•	spider	ch wua - $mach = 1$		(ba ²¹ kw ⁵⁵ kw ²¹) 'kind of insect'	7 <u>9A *ban</u> ³ . k 2 ⁵¹ (č ²¹ dragor
				nts^ ²¹ 17 ³³ bo ²¹ 71	$79B \times Ngu/a^{1/2}$
				'beet të ^{:c55} pa ⁵¹ c²' mpa ⁵¹	le' 'spidkr'

		Rock	DB	Fu	Proto BL
80	. WOTT	² bā ¹ di	bi ³³ di ²¹	nta ³³ di ³³ 'silkw	vorm' 80 - 1 * bu ^{1/2}
					$80 - 2 \star di^{1}$
81.	. roach				(* pi/?pya ³)
82.	horn	² k ⁽ o	ko ³³		* kro ¹
	wing	2 ndu	$mbi^{33}ze^{21}$		* doŋ ¹
84.	tail	2 man	mæ ³³		84 - 1 * daŋ ¹
					$84 - 2 * 2 mri^{2}$ * 2 mwe ³
	feathers	- 2 2	fv ³³		
	egg	$\frac{2}{3}$ gkv/ $\frac{2}{9}$ gv	kv ³³	ku ²¹	* ?u ³
	saddle	3 gkyi 2	$ndz_{1}^{21}kv^{33}$	$c \xi 1^{55} k' u \tilde{c}^{21}$	[lan]
88.	head	2 gkv	kv ³³ 1y ³³	ko ³³ 1y ³³	$88A \times 2u^2$
					$88B \star ?du^2$
90		² ffu	33		8 <u>8C * ?kon</u> 2
09.	hair (head)	ttū	fv ³³	ko ³³ fu ³³	$89 - 1 * ndzam^{l}/$
					* tsam ¹ 89 - 2 * krig ¹
90.	hair (body)	³ ts)ä	mu ³³	la ²¹ fu ³³ 'arm la ²¹ fu ³³ (hand-ha	$69 = 2 \wedge \text{KEI}$
91.	face	2 p [,] a	33 33 pha me ³³	p_a^{33} 51	
92.	eye	1 niu/ ¹ miu	$mio^{21}y^{33}$	$m_{1\gamma}^{15}(2^{1})$	* <u>pyu²</u> * (C) myak ^{HS}
93.	nose	³ nyi - ¹ mie <u>n</u>	nyi ⁵⁵ mər ²¹	55 21 pi m s	$93 - 1 * sna^{1}$
		•			$93 - 2 * kag^2$
	mouth	² k ³ u	$nv^{55}ta^{33}$	pi ⁵⁵ ta ²¹	<pre>* (C)me²/mok^{LS}</pre>
95.	lips	$\frac{3}{nun} - bi$	nv ⁵⁵ bi ³³	лі ³³ трє ²¹	-
96.	teeth	² ķhü/ ² s ⁽ ü	س ³³	51 س	96A *swa ² (11
		3			96B * 7ci1
	tongue	3 khi	¢i ⁵⁵	ç1 ³³	*?1(y)a ¹
	gums	-	$xw^{33}dzo^{21}$		$(\frac{* ?ko^{3}}{ba^{2}})$
	cheeks	-	be ²¹		
100.	chin	1 ₁₀			100A * ?pi ¹ *
101	h		33 21	21 22	$100B \star do^2$
	beard	21	mu ³³ tsj ²¹ xe ³ <u>t</u> sj ²¹	mu ²¹ ts1 ³³ he ³³ ts1 ³³	* ?tsit ^{HS}
102.	ear	² ¹ dsu	xe	hestalsz	$102-1 \times (C) na^2$
102	6				102-2 * baj ¹
	fontanelle	2 2	10		(* ra ² /roŋ ¹)
	larynx	10/ ¹ tgkye	tear ³³ tear ⁵⁵	$c_{\xi} i \varepsilon^{33} p \tilde{\varepsilon}^{51}$ 'neck'	*_1i0 ¹
105.	throat	$\frac{2}{gkv} - \frac{1}{ngu}$	tþər ³³	te' 255 k' 221 te 255	105A * krog ²
		(head-behind)		'throat'	(105B * byiŋ ²)

		Rock	DB	Fu	Proto B
106.	chest	l gkaw	ku ³³ mu ²¹	$n\epsilon^{55}m\epsilon^{21}ku^{21}$	<u>* kon</u> 2
107.	shoulder	1 ^b ,1		k ⁽ ui ³³ p ⁽ i ²¹	* Crum ²
108.	arm	l _{la}	1a ²¹ phi ²¹	-	-
109.	elbow		la21 musithu2		1 <u>09/110</u> *0
110.	wrist	¹ la- ³ cher	la ²¹ t g ər ⁵⁵		
111.	hand	1 1a	la ²¹	la ²¹ (vs.'tiger' la ⁵¹)	
112.	palm	² boa/ ² p)u	1a ³³ bo ²¹	ts ⁵¹ / la ²¹ mpix ³³	3, k - wa ²
113.	• •	-	la ³³ ,1 ²¹	$1a^{2}$) ts] ⁵¹ / $ a^{2} $ mpix ³³ $1a^{21}$ pi ³³ - 21 33	* sno ¹
114.	thumb		$1a^{21}me^{33}$	1a ²¹ m ² 33	* Cm 3
	fingernail	¹ la- ¹ dshi'claw' ² la- ¹ dzu- ³ gkv	la ²¹ pi ³³ kv ³³	$1a^{21}m\epsilon^{33}$ $1a^{21}n^{33}ku^{33}t\epsilon^{33}$	* sig ²
116.	armpit	KA	1a ²¹ ko ⁵⁵		(<u>116A</u> *?ga
117.	upper back			sl ²¹ mpa ²¹	116B * 11
	waist/lower back	³ t'ü	thw ⁵⁵	^s 1 ^{mpa} t'ເ ⁵⁵	- * gyaw ²
	breast		₩ ¹⁵⁵	ιι pi ⁵⁵ pi ²¹ (=hilk)	~ gyaw
			Υ γ -	יין דין (=m11k)	3
120.	navel				<u>1198 * no</u>
					120A * (Ck
121.	thigh	1 ndo	$ndo \frac{21}{pa} \frac{55}{a}$	nto ²¹ 'arse'	120B * ?dc
	-		ndo pa	kg ⁵¹ 'thigh'	121A * Cp(
122.	penis	l nyi		v thigh	121B * Cta
	vulva	$\frac{3}{a}$ $\frac{4}{bpa}$ $\frac{3}{bi}$ $\frac{2}{yu}$	nd 21 55	pi ⁵¹	$\frac{n - 1i}{LS}$
		1 1	ular hi	Ът	* bat ^{LS}
124.	leg	-	33 khw		_
	knee	$2_{ndaw-1k}$	tşər ⁵⁵	ts] ⁵⁵ ts] ²¹	- * du ³
126.	calf			11	* du * bay ¹
	foot	² _k ;ö	33 khw	⁴ س ³³	* bay * kre ¹
	ankle			ĸω	
	heel				- * ni ²
	sole	2 boa	_{khw} 33 _{bo} 33		~ n1 130B * Cpa
	bigtoe		khu ³³ vi ³³ me ³³		1308 ~ Chs
132.			khuu ³³ ni ³³	k ⁽ w ³³ mu ²¹ pi ³³	-
	belly	l dtv	dy 21 33	$d\epsilon^{21}m\epsilon^{33}$	÷2
	skin	2 ghügh	γш ³³	$\chi w^{33}(\text{or}) ua^{21} \xi x^{33}$	* wam ⁻
		g0-+	1~	-	<u>* re</u>
				(human)	

-

		Rock	DB	Fu	Proto BL
135.	meat	2 shi	21 ³³	٤¥ ⁵¹	* xa ²
136.	bone	2 <u>-</u>	0,22	$s_{2}^{55} 1 \pi^{21} (or) 2^{55}$	*^2
137.	tendon	2 ngv	mba ²¹	51 0ku	* [-gru ²
L38.	breath	3 ssaw	21 sa	55 sa	* Csak
L39.	life		khv ³³	k ^{(u⁵⁵'age'}	* sak
L40.	brain	² gkv ³ ffu	kv ³³ fv ⁵⁵	33_{411}^{33}	*_(C)nok ^{LS}
141.	lungs	³ ch'ĕr	tzhər ⁵⁵	tr ⁵⁵⁵	141A ★ J-pap ^{LS}
		2			$141B \star ci^2$
	heart	² nnü	nv ⁵⁵ me ³³	$n\epsilon^{55}m\epsilon^{21}$	* <u>ni</u> ³
	liver	3 88 2	sər ⁵⁵	s^55	$\frac{1}{2 - \sin^2}$
	kidney	$\frac{2}{\text{mbo}^2}$ 1ü	jau ³³ tsj ³³	mpy ³³ 1y ³³	* 2bin ¹
	stomach	3 hu	xu ⁵⁵	di ²¹	$(\frac{* \int -wut^{LS}}{2u^{1}})$
	intestine	² bbu	bu ³³	bu ³³	
	blood	2 ssa <u>n</u>	sæ ³³	٤ ⁵¹	*_se ²
	bile	lgkü 2	21 kw ²	د لاس ²¹	* <u>b</u> -?kre ¹
149.	urine	² mbi	mbi ³³	,	149A \star Nji ²
		2 3 .	33	55	(149B *i ²)
	feces	² t'khye/ ³ ch'ou		cç'ir ⁵⁵	$\frac{(k(y))e^2}{2}$
	sweat	-	t _ۇ 121	2 2 55	*krwe ²
	mucus	- 33	N ¹⁵⁵ N ¹⁵⁵ 33 55	51	* snap
.53.	spittle	³ gkyi/ ³ gyi- ¹ ddër	tşər ³³ phi ⁵⁵	kɔ ⁵¹	*_kan ²
.54.	pus	1 mber			* Nbrig ¹
	milk	² no <u>n</u> (cow) ³ nyi	no ³³	лі ⁵⁵ лі ²¹ (='breas	$\frac{1011}{1554} \times co^{1}$
		(human)			$\underbrace{\mathbf{055B} \star \mathbf{no}^3}_{1}$
.56.	person	¹ ts'o/ ² khi	61 ³³	ç1 ⁵⁵	* tsaŋ ¹
.57.	baby	-	zy ⁵⁵ zy ³³	2y ⁵⁵ 'child'	*
.58.	youth	2 _{b0}	$pha^{55}te^{33}me^3$	3	-
.59.	bachelor	1 yu- ² mba	khv ⁵⁵ phæ ³³ t 61	55	* ?lak ^{LS}
.60.	maiden		pha ⁵⁵ t i^{33} me ³	3	
61.	man	1 chwua	zo ³³ tshy ³³	jiẽ ⁵⁵ kẽ ²¹ zl ³³	* hyok ^{LS}
62.	woman		mi ⁵⁵ tshy ³³	-	$\star \text{Cmi}^2$
63.	elder		61 33my 55	mess ter ? 55	(535)
			'ancestor'		- •
	friend	1 1 1	dzu ³³	4zu ²¹ zo ²¹ ts ³³ ε1 ⁵⁵	*_kyaŋ ²
65.	slave	¹ wu/ ¹ za ¹ p ⁽ er	tear ²¹ yw ²¹	ts»33 5122	* Ckywan ¹

12U

		Rock	DB	Fu	Proto BL
166.	widow	² ch'ĕr	tghər ²¹ thu ³³		*mum ²
167.	headman	² ndzY'eater' (² swue- ² p)ä	$kv^{33}ly^{33}dy^{21}$	sy ⁵¹ 'govt officia	al' <u>*sig¹</u>
168.	priest	'owner') ² dto ¹ mba ² bpö- ¹ mba - ¹ mbö	to ³³ mba ²¹	to ⁵⁵ mpa ²¹	<u>* do³</u>
169.	shaman •	² 11ü ⁻¹ bu	(=168)	کِ ³³ ts ³³ 'fortuneteller'	(* maw ²)
170.	doctor	-	tshər ³³ kua ³³	te ^{(y,55} γw ⁵⁵ kua ²¹	-
171.	blacksmith	.	su ²¹ ty ³³ pu ⁵⁵ t	e ²¹ e ²¹ ty ³³ pu ⁵	⁵ dz1 ²¹
172.	soldier	1 mu <u>n</u> 2	$mu^{21}ka^{33}$	$1i\tilde{\epsilon}^{21}$ nts 33	* Cmak ^{LS}
173.	male suffix	p'u		p ^{cu⁵⁵}	* ?pa ²
174.	female suffix	2	me ³³	³³ πε	<u>* Cma³</u>
176.	Lisu	2 Llü 3 ssu	Li ³³ s1 ⁵⁵		[11]][11]]
180.	Shan	² B ⁽ a- ¹ yi(Cse)			$\pm bi^2 cam^2$
182.	Chinese	² Ha- ¹ bpa	×3 ³³ pa ²¹	55 21 xa pa	* hyak ^{HS}
	Lolo	2 Lo 2 10	j1 ²¹		
	Tibetan	$^{2}Gv-^{1}dzu$	Gu ³³ dzj ²¹		
	Minchua	² Lä ⁻² bbu	Le ³³ bv ³³		
	Golok	2 Ggő $-^{3}$ 10	-		
	Yungning Moso	² Lu- ² khi	-		
	(Hli-khi <u>n</u>)				-
190.	grandfather	$\frac{1}{a}-\frac{2}{p}u$	e^{21} phu ³³	ε ⁵⁵ p ^(u⁵⁵)	*_?әро ²
191.	grandmother	¹ "- ² dzi	$e^{21}dz1^{33}$	$\tilde{\epsilon}^{55}_{dz_1}^{33}$	* ?əpi ¹
192.	FeB		$ta^{55}di^{33}$	ε ⁵⁵ ρο ²¹ 41 ²¹	(* ?ə?u ²
193.	FyB		ə ³³ su ¹³	$\tilde{\epsilon}_{po}^{55}$ ϵ_{g}^{21} ϵ_{g}^{1} ϵ_{f}^{55}	٤
194.	FeS	¹ " ² nyi	ta_{mo}^{55}	$\tilde{\epsilon}^{55}$ gu ³³	$((* ?əkay^2))$
195.	FyS		ta_{mo}^{55}	ε ⁵⁵ c 1 ⁵⁵	1
196.	MeB	² ä- ² gv ¹ ddü	a ²¹ tsiu ⁵⁵	$\epsilon^{55}gu^{33}$	(<u>* ?əri¹</u>
197.	. MyB		a ²¹ tsiu ⁵⁵	ε^{55} ε^{155} ε^{55} ε^{133}	l
198.	. MeS	l 2 a nyi	$ta \frac{55}{mo} 33$	ε ⁵⁵ η1 ³³	
199.	MyS		ta^{55} mo ³³	8 ⁵⁵ cç1 ⁵⁵	(* ?əCme ^{1/}
200	. Mo	1 2 a ma	ə ²¹ me ³³ /mo ³³	(ẽ ⁵⁵)̀mɛ ³³	200A * ?əCı
201	. Fa	1 ² a- bpa(colloq)		(ẽ ⁵⁵)mpa ⁵¹	(200B *?əy; <u>* ?əpa³</u>

		Rock	DB	Fu	Proto-BL
2.	eB	21 a-bbu	ə ³³ bv ²¹ /ko ³³		* ?awyik ^{LS} ko ¹
				(ko ²¹)	
3.	уВ	² ggü- ² szĭ	8w ³³ z1 ³³	8 ³³ z133	* ?əņi ⁱ
	eS	2 1 ma-ma	ə ³³ bv ²¹ /gu ³³	me ⁵⁵ hy	204B * ?ətsi ³
			me ³³		
5.	уS	² gu- ² mä	me ³³ me ²¹	me ⁵⁵ me ²¹	* ?əsnam ¹
	son	2 zo	zo ³³	zo ³³	$\frac{2}{2a^2}$
	Da	3 m1	55 mi	33	* Cm1 ²
	GrCh	$\frac{3}{11\ddot{u}}/21v^{2}bbu$	(zo ³³ mi ⁵⁵)	c 33 pu ~	*_m-le ²
••	01011		(t ^u _{me} 33	
9.	G 👉 Ch	$3_{1v}-2_{bbu}$			(<u>* ?1ak^{HS})</u>
ο.	GGGrCh				-
1.	GGGGrCh				-
2.	nephew/niece	² dze/ ² ghügh	dze ³³ yw ³³	tsε ²¹ γw ²¹	212A *Ndu ¹
	-	2 ma	•	me ²¹	
3.	stepmother				(* Nbam ¹)
4.	stepfather				-
5.	relatives	l k'o paternal r		33	
		² nddu maternal	r		
6.	wife	² mi/ ¹ bu	ni ³³ nv ²¹	zε ²¹ mo ³³ /tε ^c ο ³³ me ³³	* ya ²
				me 33	
7.	husband	$\frac{1}{1v}/\frac{2}{yan}/\frac{2}{yu}$	jæ ³³ kæ ²¹ zງ ³³	mo ³³ yu ²¹	* m-lay/play1
		('dend') 1gkan	-		5 5
		1 ndsu			
8.	WiFa	¹ yü- ² p)ä	y ²¹ phe ³³	€ ⁵⁵ gu ³³ (= MoBr)	-
9.	WiMo	¹ yนี- ² mă	y ²¹ me ³³		-
ο.	SoWi	$2_{\rm ch}$ 'ér- $2_{\rm ma}$	mi ⁵⁵ (=Da)	$ts\epsilon^{21}m\epsilon^{21}$	* krwe ²
1.	DaHu	³ mun- ² ghügh	zo ³³ (=son)	$ts\epsilon^{21}$ yw ²¹	* 3əmak
2.	descendants	2 dsaw 'clan'	20 ³³ 15 20 mi		
3.	generation	³ ch)ĕr/ ¹ szĭ	tzhər ⁵⁵ /z1 ³³		$223A \times 2jo^3$
	0				$(223B \star zi^{1})$
4.	clothes	$\frac{2}{ba} - \frac{1}{1a} / \frac{2}{baw} - \frac{1}{2}$	$1a ba^{33} 1a^{21}$	$pa^{33}1a^{21}$	-
	hat	² gu- ¹ mu <u>n</u>	ku ³³ mu ³³	33 51 ku ³ mu ³	(* ?tsi ²)
	turban	2 gkv-1 ghugh		•	-
	shirt	000	58 ³³ ts1 ³³		*bun ¹ (loan?)
	pants	2 _{1ä}	$1e^{33}$ or $1e^{21}$	1e ³³	* ?1a ²

		Rock	DB	Fu	Proto-BL
229.	leggings	-	xo ²¹ 1a ³³	za ²¹ ko ²¹ 'sock'	* Ndaŋ/Ctaŋ ²
230.	shoes	2 zaw	2a ³³	zã ³³	* nap ^{LS}
231.	skirt	² 1ä- ¹ gyi		t ⁴ • ²¹	$231A * (C)t1^{3}$
232.	belt	bo ³³ ku ⁵⁵		ບ21 55 pu ku	231B *Ndu ¹
233.	shoulderbag		khw ³³ tshj ³³	•	*(C)mit ^{LS} /ut ^H
.34.	earring	$2_{ha}-3_{k}v$	xe ³³ tyy ²¹	$h\epsilon^{21}k^{4}u^{55}$	* <u>k-wa</u> ²
235.	ring	³ dta ² mä	la ²¹ pər ⁵⁵	'ear' ($h\epsilon^{33}$) la ²¹ pe ⁵⁵	*_?ban ²
	•	'thumbring' ¹ la- ³ bpű			• .
:36.	, bracelet	'fingerring' ¹ la- ¹ dgyü	$1a^{21}t_{ey}^{21}$		* (C) gog ¹
237.	necklace		, -		-
238.	button		zy ³³ 1y ³³	z1 ³³ 1y ³³	* Cdup ^{LS}
239.	cowrie	$\frac{2}{2hwua}$ $\frac{1}{b}a$	-	1 ->	* k-rwe ¹
:40.	mortar	l _{dsu-lo}	lv ³³ tha ⁵⁵		$(240A * tog^2)$ $240B * tsum^1$
.41.	winnowing basket	1 mu <u>n</u>			(240C * (?)kr * ?wa/?ra
:42.	pot	² ььй	khua ⁵⁵ me ³³	fu ²¹ 'pot' bu ³³ 'fryingpan'	* <u>o</u> ²
43.	tripod	l gkwua'hearth'	³³ khա ²¹	bu iryingpan	-
.44.	ladle	2 bbu 1 dze	55 pa		*(?)1uk ^{LS} ku ¹
45.	spoon				-
<i>'</i> 46.	bamboo water carrier	¹ t'v	d 41²¹thv²¹	ŋku ⁵¹ 'water container'	(*(?) Ntiŋ/diŋ
47.	gourd w.c.	¹ bä- ¹ p'ö		-	*_(?ə)pu ²
48.	chopstick	² aw ¹ sher	ə ³³ sər ²¹	ē ⁵⁵ sp ²¹	(Cse)
49.	stool		$ndz\gamma^{21}kv^{33}$	sẽ ⁵⁵ 1ẽ ²¹	$\star kum^2$
50.	table		$\frac{ndz}{tsua^{21}kv^{33}}$	t ^{20²¹ts1³³}	_
[.] 51.	dish		pu ⁵⁵ /khua ⁵⁵	$k'ua^{55}'bowl'/$ $gk\tilde{\epsilon}^{21}p\epsilon^{55}'dish'$	* ?byap ^{HS}
·52.	cup (clf)	³ k)wua	teər ³³	nke pe 'dish' cçiv	* ?kok ^{HS}
53.	flat basket	¹ 1a- ² yu	kha ⁵⁵	k'y ⁵⁵	~ 7KOK 253/4/5A *kra
54.	high basket	³ k ⁾ o	khə ⁵⁵	"	253/4/5R * kra
	shoulder bisket		khə ⁵⁵	"	253-2/255 *Ng

Proto-BL Rock DB Fu (256A * Ngu²) 256. mat 256B * ?pu³ $z_1^{33}k'_0^{33}l_0^{33}$ $z_1^{33}the^{33}z_2^{51}//z_0^{21}//z_3^{33}$ 2 dsä 2<u>57/8/9A</u> * ta² 257. triang.knife ¹ng'a 'sword' 258. curved knife ²zher 'short $257/8/9B * smi(a)^{1}$ sword' $z_{2}^{51}t(\epsilon^{55}/1a^{21} (247/8/9C *tan^{1}))$ 259. sml. knife te⁴⁷ ta²¹be³³/mbe³³mpc⁵⁵mpc⁵⁵ 2 ... mba *cin² 260. axe 3 ... 2 dsa-mbe (* guk^{HS}) 261. (1g.) hoe (* nök^{HS/LS}) 262. (sml.) hoe ¹ndaw/³ssus1⁵⁵kv³³ **s**u⁵⁵gu²¹ (* Cgap^{LS}) 263. hand sickle 2 gkv $2_{11\ddot{u}-m\ddot{a}}^{2}$ 1w³³s1³³ $ta^{21}na^{33}//t1^{33}me^{33}$ 1e² 264. bow 1 dta nan 1...³³nda²¹ * krak^{HS} 265. crossbow (cf.'shoot'704) ²11u⁻¹9s1'arrow'1u³³me³³ fl33s133 2<u>66A</u> *Cmla² 266. arrow ²ssan¹mb(ä 266B *Ccan¹ 'arrowhead' 1 dzhu m1³³mbu²¹ 267. gun (loan) [sənat 7] su²¹ty³³tso³³ ¹dter * bi¹ 268. anvil Yu 21 50 33 ntsj⁵¹ $2_{ndaw} - 2_{dtv}$ (269A * Ctu¹)269. hammer $(269B * kan^{1})$ 0gæ²¹ * ?pap^{HS} 270. tongs 33 21 33 $3_{gv}-1_{ddv}$ (*(C)vut^{LS}) ?71. bellows ndv²¹(cf.'dig') (* ?pay²) 272. dibbling stick l dzhu ?73. muzzleloader $\frac{1}{t}$ khi/² haw $\eta ga^{21}/ndz \eta^{33} tso^{33}$ $* dza^{1}$!74. food 275A *p(y)aw² !75. banana ts for kind of binn 275B * snak HS nv²¹ 1 _____ 276A *snök^{HS} ni¹⁵(**='\'**) 276. bean 276B * ?bay²lat^{HS} gu²¹'pepper' * Cpat^{LS}(area) :77. chillie la²¹ts]³³(<Cse?) * si² ²1ü 78. fruit 6i²¹ ²ch³wua f1⁵⁵'rice plant' (*(C) kaw³) (loan) 79. rice (grain) te'ue55'rice grain' çi²¹ 'rice plant'

Rock DB Proto-BL Fu 1 khi t shua³³ *_can¹ 280. rice (paddy) xa³³ xa³³ 281B *hag² :81. rice (cooked) **παξίο³³p**'2²¹ ²ngyü-¹p)ĕr nday³³phər²¹ 282/3 *ran 282. cabbage 'Cse cabbage' ncç 10³³ :83. mustard green 'vegetable' thu²¹tw⁵⁵ * ?mun¹ :84. taro 1e³³by²¹ $na^{21} (7)^{33}$ 'swede' * blim 285. caladium ³gkv ta suæ 55 ts'o¹⁵(grn.onion, <u>* swan^{1/2}</u> 286. garlic Cse?) ₹1²¹ ²zhi ิ_{____}33 ____55 ζ²¹ mo¹⁵³³'k.of m.' * smo¹ 287. liquor 288. mushroom 3-1_{mb}(a $\frac{* \operatorname{snam}^2}{* \int a^1 \operatorname{Ckok}^{LS}}$ 189. sesame $kha^{21}dze^{33}$ ('wheat'(mu³³) ²dze'wheat' 290. corn ²haw-²lü'grains' $dz\epsilon^{15}$ Cse?) t¢hər³³ ²ngyi * Ndi² 291. yeast jx 21 n4 455 ((se.) 292. potato -* pe^{2/3} ²hyyü/²a-¹k'ö 'turnip' na²¹kui³³ ?93. pumpkin :94. curry _{mə}55 **5**5 $3_{muen}(-1_{ts})$ ä) 295A *wa²(29 295. bamboo ²k'o 'sprout' mu⁵⁵tər⁵⁵ *(s)myet^{LS/H} mə⁵⁵ v⁵¹ 296. b.shoot *sne^{2/1} sa⁵¹ 297. b. tie 3₀)ve $p \epsilon^{51}$ 'husk' $\frac{* pway^2}{* ze^2}$ 298. chaff z]³³ z 33 $\frac{1}{zhou}/\frac{2}{sz1}$ 199. thatch 2 ndi($-^{3}$ li)/ 1 ndü * Nda¹Ckra¹ 300. fern ba³³ba²¹ ba³³ba²¹/ba²¹ $*C_{wat}^{HS}$ $\frac{1}{bq}/\frac{1}{baw}$ 301. flower ²szi/¹zhou bər²¹/zua²¹ * (C) mrok^{LS} 302. grass nts 21/ 33, wood' 81^{33/ndzər²¹} ²ss/¹ndzĕr 303A *sik^{HS} 303. tree 303B *baŋ²) 'wood' 'tree' 303C * dzin kə⁵⁵ 3 gko ŋkx⁵⁵ *Cgak^{LS} 304. branch phio⁵⁵ *Cpak^{LS} ³ts'ä p(1x55 305. leaf khw³³ (~ 'foot') 306A *Nje¹ 306. root 306B */mlik (g-11) $p\epsilon^{55}$ (edible seed) /308A * yo² t¢hi³³ 307. thorn lər⁵⁵ 3 bbbe'kernel' 308. seed tu²¹(sprout) $308B * 1e^{2}$

	Rock	DB	Fu	Proto-BL
309. bark	3 gkv	γш ³³ phi ²¹		* Cguk
310. ayo tree	•			(*ʒaŋ ¹)
311. pine tree	² t ⁽ 0	¢ y ⁵⁵	se ²¹ mi ³³ 'pine	311A 'lac'
	da ¹ ndzer 'oak'		tree'	* Cgrip ^{LS}
	² ndaw ¹ ndzer 'eve	rgreen'	t êu 'laquer'	311B 'pine'
	³ t'o 'pineboard	•	t'o ⁵¹ nts ²¹ 'pine tree'	* tan ²
	l dty 'pine'		xua ²¹ ji ⁵⁵ mo ²¹	$(3110 * ?man^2)$
			'evergreen tree'	
312. mountain	l _{mbu/lngyu}	nd 4 y ²¹	ncçi ²¹	* kaŋ ¹
313. valley	l lo 'ravine'	dy^{21}	$rc_{i}^{21}ku\tilde{\epsilon}^{55}gu^{21}/$	
		-,	'mtn- 516'	
			$f\tilde{\epsilon}^{21}(cff.)$	
314. river	² yi- ¹ bi			$\star 1a0^{1}$
	3 khu 'lake'	,55. Xw"'lake'		
315. stream	² k'a 'gully'	Am Iake		* 1 cuj 5
316. bank	² k ³ u	khu ³³	∃ ji ²¹ ko ⁵⁵	$(* bya^2)$
317. sun	$\frac{2}{bi/2}$ nyi-2mä	33 33 Mai me	33 33 pi me	* mo ² (?)ne ¹
318. moon	$2 h\ddot{a}^2 m\ddot{a}/1 \ddot{a}$	e 33 33	133 mc 33 hε 35 mc 33	* bola
319. star	l gkü	21 لاس	21 kw	* Ckray ¹
320. cloud	¹ gkyi/ ³ t'khi	te ²¹	cç 1 ²¹	* mo ¹ Ctim ¹
321. sky	² mua <u>n</u> / ² mu <u>n</u>	33	mu ⁵¹	* mo ²
322. rainbow	² muan ³ 11ü ³ khü	xw ²¹ 1w ³³ dzi ³³	mu ²¹ io ⁵⁵	* ji ³
	¹ gyi- ¹ t'ü/	$ka^{55}mbv^{21}$	aji ²¹ ť 2 ²¹	
	1zhou		-J- ((
323. earth	2 _{dshi/} ldü	mw ³³ dy ²¹	^{dy²¹/ts³³}	* $2m(r)e^{1}(tsa^{2})$
324. rain	1 khu	x w ²¹	mpe 33'snow'	* ?m(r)e ¹ (tsa ²) * ywa/ywe ¹
			xw ²¹ 'rain'	
325. hail	2 ndso	ndzo ²¹		* wa ² (=bamboo')
326. wind	har	xər ³³	51 h ə r	* le ¹
327. thunder	² muan ² ngv	³³ 33 ոա ეջջ	mu ²¹ 9ku ²¹	* <u>le</u> ¹ * gro ²
328. lightning	² gka/ ² ng'a ¹ miu	33 21 ngæ mio	$mo^{51} zua^{15} (ts\epsilon^{33})$	* b-lyap ^{LS}
		tsa ⁵⁵	·	
329. fire	2 m1	33 mi	m1 ⁵¹	*_Cmi ²
330. flame	² mi- ³ ts)ä	m1 33		-
331. ashes	3 ghugh	γ ^{ω1} 55	γш ⁵⁵	* Ckap ^{LS} Cla ¹
332. charcoal	² boa- ² mun 'soot	'khw ³³ xw ⁵⁵ tsi ³	3, 55 xu	* swe ² rut ^{LS}
	³ ffu- ¹ gyi/ ³ khū			

. . .

		Rock 3 L	DB 55 21	Fu 33	Proto-BL
	smoke	$\frac{3}{mun} - \frac{1}{k}v$ 2. 1. (1.	mu ⁵⁵ khw ²¹ 21	jir ³³ (<cse?)< th=""><th><u>*. ko²</u></th></cse?)<>	<u>*. ko²</u>
334.	sand	$\frac{2}{1v-1}dze/1$ shou-	<u>59</u>	٤¥ ²¹	* say ²
		2 bö	. 21	3315	HS/:
	mud	1.	21 ndzæ	ter 33/nt 2 21	* Ncat ^{HS/} Njat
336	water	lgyi	ط ه ما ²¹	Jji ²¹	336A *re ¹ grak ¹
		2 _{1v}	1v ³³		336B *1aŋ ¹
537	stone	ĬV	10		$337A \star k-10k^{LS}$
220	a mah (a c	$\frac{3}{k'a}/\frac{1}{0}$			$(337B * Crak^{LS})$
328.	. sunshine .	k'a/o			$3384 \times tsa^{1}$
220	waterfall		4 چا³³kho 21		(338B * pu ¹)
224	. waterfall		•		-
24.0			('spring" ³³ ka	p' 2 ²¹ ts'1 ⁵⁵	* (s)mun ¹
	. powder	¹ gyi/ ² wua			
341	. house	gyi/ wua (=village,pile)	d z 1 ²¹	ts'o ⁵¹ 'building' ji ²¹ 'house'	* yim
342	. "	(-vittage, pile)	**	ji 'nouse' ts'o ⁵¹	(* rap ^{LS})
	. room	3 chwua	kua ²¹	$k\tilde{\epsilon}^{21}(c\mathbf{f}.)$	(* rap) $(* Nbag^2)$
	. door		khu ³³	$k^{\epsilon} o^{51}$	$(^{\times} NDai)$ 344A *ya ¹ mik ^{L1}
				α U	344R + ya = miR $344B + ko^{2/3}$
345	. slat			ti ⁵⁵ pẽ ⁵¹ 'floor'	(* pi ²)
346	. wall	² dzu	tsə ³³ tv ²¹	py ²¹	\star (C) rap HS
347	. roof		$dzi^{21}ky^{33}$	f_{ji}^{21} ko ⁵⁵ pa ⁵⁵	*kuk ^{HS} /koŋ
348	. beam (main)	² gkv- ² 1v	z ər ²¹	$ku^{55}lu^{21}$	_
s49	. beam (sml.)		-		(* ?cok ^{HS})
150	. post (1g.)	$\frac{3}{dtv}/\frac{1}{zher}$	-		* Ndo ^{1/2}
351	. steps	² lä- ¹ gyi	tsho ³³		351A *(N)tsa
					(351B * Ngu ¹⁷
352	. gran a ry		gv ²¹		* ?gy1 ¹
353	. fence		kho ²¹	$1\tilde{c}^{21}k\tilde{c}^{21}$ (Cse?)	* kram ¹
		1 0	••	k ⁽ uẽ ²¹	
154	. board	¹ b ⁽ a/ ² dto	to ³³		* C-Nbrak
355	. village	² mbe/ ² wua	mbe ³³		G55A *k ak^{HS})
		(=pile,hous			(355B *koŋ ³)
					(355C *rwa ¹)
			22		(<u>355D *pu³)</u>
56	. town		dzæ ²¹	طع ة ²¹	

Rock DB Fu Proto-BL dz1³³/t21³³ 2 dzhi *je¹ 357. market $\frac{13}{(Cse)}$ 1_{dü} smi¹/pri¹ 358. country hẽ²¹ Jji²¹ 359. temple _21 م 1ha/1dia/3si *re¹sa¹ 360. God 20/1:san $\frac{1}{ndo}/\frac{1}{ddv}/\frac{1}{ndu}$ ts'²¹'ghost' * Cnat^{LS} 361. spirit ³no<u>n</u>('sp.of domestic animal) $1 - 2_{h_{1}}$ 362. soul *?1a¹ 363. blessing $(363A * man^2)$ $\frac{3}{kW_{10}}/2$ ndu 364. custom [li] Cse 1 bu 'power' nte⁵⁵ 45 365. lord 365A *Ndzo² 366. pillar 2 t) $\frac{3}{3}$ dta-* to² dæ²¹ 367. flag ³dgyu 368. tree (ritual) ¹bpö 'prav' 369. (invocation) [[a]].[jo]] $\frac{1}{ddv}/\frac{2}{dto-2ma}$ 370. rice cake * Cruk^{LS} ¹ndu-²lv (altar 371. altar of rocks) $a^{21}_{phu}^{33}_{dz1}^{33}_{ev}^{55}_{kv}^{33}$ 372. rest house [sa_lrap]] 373. dancing ground $\left\langle \begin{array}{c} {}^{1}_{dgkyu} - {}^{2}_{sz} \right\rangle t_{\xil}^{21} / 10^{33}$ 374A *(<u>kyu</u> {_{Niu}1 ma³³10²¹'gong 374. bell ts: 33'bell' $ts_1^{21}z_3^{33}$ bell' nta_{ku}^{33}ku^{21} 374B * log1 $\frac{2}{dshi}$ nda³³ky³³ *tum/jum² (* snao²) 375. drum **3**, 2 muen-mi $mpo^{21}k^{4}o^{33}$ 376. gourd flute 'kind of wind instr.' $\frac{2}{bpi-1}$ bi³³11²¹ _{pv}⁵⁵1,⁵⁵ 37?. flute $(* Cka^2)$ 3 kwuo-378. jewsharp 2 kwuo $khwo^{33}khwo^{21}$ $(* ta^{2})$ 11 33kc 21 379. blanket [bo -] area 4v³³ngu³³ ³³ 33 33 380. pillow *Ngum² * rak^{LS} ва⁵¹ро³³†**г**'х³³ $\frac{1}{ddaw}/\frac{1}{n}$ 381. loom (Cse) ko²¹ ko²¹ 1 gko * rap^{LS} 382. needle

1.7

		Rock	DB	Fu	Proto-BL
13.	thread	¹ k'ö	khw ²¹	k ⁽ w ²¹	* krig ¹ (=89-2)
.54 .	fat/oil	¹ ch'er 'fat'		ma ²¹ 'oil'	* tsi ¹
¥65.	pipe		jo ³³ kwo ⁵⁵	tsa ²¹ jir ²¹ kui ⁵⁵	385A *?gu ¹
				(Cse?) 21 21 55	
				²¹ يi ²¹ kui ⁵⁵	385B ∫uk ^{LS}
		dta/lngu	gv ²¹	(water, Cse.) 21 55	l
	box	dta/ ngu		xo ²¹ ts1 ⁵⁵ (Cse?)	
47.	fan			ڮ ^{ڗٓ55} ۲۶1 ²¹	(387A *pay ²) (387B *bya ^{1/3})
88	• top				(38/5-^6ya) [kham)]
	chain	¹ shu- ¹ bber	پ u ³³ ər ²¹	\$u€ ³³ jix ²¹	+ ?cak ^{HS}
	trap	³ ts ³ o	e	fac li	
	•	ts'o ³ dso/ ¹ dgyu/	¢1 ²¹		390A *wa ³
		dso/ dgyu/ l dgyü	φı		390A *Wa 390B *(C) ton ¹
¶1	poison	l ndv	ndv ²¹		\star (C) dok ^{LS}
	saw	² ffu	xər ³³ mu ²¹ tso ³	$3_{f_{1}}^{21}$	*hlwa ³
2.			fv ³³	, 10	liiwa
3.	bridge	1 _{ndso}	ndzo ²¹	ntso ²¹	* dzam ¹
4.	prison				(394A * Ctaŋ ²)
					(394B * kruk ^H
5.	broom			mpẽ ⁵⁵ ko ³³	-
÷6.	cart				* Claŋ ² /Cliŋ ²
7.	car	1	21		- ,
	boat	¹ 11u	1w ²¹	f1 ²¹	* <u>211</u> ¹
	train				-
	plane	.1 .2—	33	51	- 1
	silver	(¹ nv) ² ng v ¹ ha(- ¹ shi)	ງv ³³ 21	յս ⁵¹ "21,	401A *plu ¹
2.	gold	ha(- shi)	χ^{a}^{21}	h ²¹ 'gold'	(<u>401B *Cŋwe¹</u>)
3	iron	l shu	ع ¹	\$0 ⁵¹ 'iron'	$\frac{402A \text{ *hrwe}^{1}}{1}$
	copper	2 2 1 $boa-mun-shi$	2u _21	33 7	$\frac{2}{2}$
	Copper	'brass'	0'	7	* gre ⁻
		2 erh			
15.	cloth	¹ p'ä'hemp cloth'	tho ³³ pv ⁵⁵	to ²¹ pu ⁵⁵	*pa ¹ (Dai)
6.	tobacco		jo ³³		$\frac{406A \star ya^3}{406B \star \int uk^{LS}}$
Rock DB Proto-BL Fu 1e³³ 1ε⁵⁵ 3_{1ä} *la¹(area) 7. tea tshe³³ ²ts'ä ts'e⁵¹ 8. salt *(t)sa² mba^{21} (='bee') mpa^{51} 9. sugar jæ³³phe⁵⁵ jix²¹p'ix⁵⁵jix²¹ [ya_pyin_] 0. opium ري⁵⁵jir²¹ tv155jo33 **(411A *tsam¹)** 1. rupee 'money'/ ${\left\{ u^{21}y\tilde{\epsilon}^{21},silver
ight\} }$ dollar' tsho³³pio³³ 2. soap 2 ch³er(2 ghügh) t**s**hər 33 yu³³ t_t`γ⁵⁵γω⁵⁵ 413A *Cnak^{HS}(tsip^{LS} (tse²) 3. medicine (413B *Cyak^{HS}ga²) ²11ü 1w³³ f1⁵¹ *hya¹ 4. dry field $\frac{1}{2}$ 5. wet field **ૣ**³³_{gv}³³/kv³³ (ξι⁵¹'street' kw³³_ει²¹ d_ξ³³_{gu}³³'road' k'⁵¹'sound' ²zhi *ga/gaŋ¹ *?uk^{LS} 6. path 7. conversation ²k'o/²gku-¹dshi 8. language 418A *da η^2 $kw^{55}t\epsilonl^{21}$ 'speech' 4<u>18B</u> *ka/kan² 'voice' mi²¹ 1 mi (çi⁵⁵ <Cse) * ?m(y)iŋ¹ 9. name dz]³³ 2 dzu * ?dzum¹ * po² 0. pair phv³³ ${}^{2}_{p}$ 1. price Indaw'shade' 2. light/shadow °₂₁ j10²¹ 20 422A * Crip^{HS} 422B ∫um¹ 1 bu'power' $ka^{33}11^{33}$ * ra² 3. strength 2 gkaw 'strength' 2 dso (424A ★m(y)u^{2/3}) 10^{55} ts ϵ^{21} 4. thing kha²¹ ¹dzhi/²mba pə³³'fois' dʒ1²¹ [yam ⊣] 5. time 'temps' 'fois' 'temps' 10²¹ mbe³³ 426A *mi(aw)² 6. work 7. government (Bse) (Bse) 8. government (Thai) (Dai) k'o⁵¹'sound' *sa/sam¹ 9. tone $\frac{1}{na}$ ə³³ne²¹ *?əsu¹ 0. who? ə³³ts1³³ $\frac{1}{a}-\frac{2}{dz}$ $\frac{A * ? \partial ze/je^2}{* ? \partial tak^{HS}}$ 1. what? ze³³kha²¹ $z \epsilon^{33} dz l^{21}$ $z \epsilon^{21} ba^{33}$ 2. when? ze³³ 1 ... za 3. where? $(*?əlam^3)$

		Rock	DB	Fu	Proto-BL
434	how much?		ze³³ta²¹		*?əCmya ²
435	how many?		ə ²¹ ts1 ³³ be ³³ be	$\mathbf{z} \varepsilon^{21} + c_{1f}$	*?əsni ²
436	why?		21 ts1 33 be 33 be	233	
437	which?		_{ло} 21	յ <mark>а</mark> 21	1 1
438	I	1ngo			*Cŋa ¹
439	you	2 nnů	$n\omega^{21}/u^{33}$	no ²¹ (ŋõ55 famili	ar $\frac{na_1}{4}$
440	he (pres) .	² ₈₅₁ / ² t'ü	thw ³³	t [*] η ³³	*3an ²
441	he (rem)	1 2			*su ¹
442/3	#(plural)	lii- ² ggo'we (superior) ² nggü			*hway ^{2/3}
445	right	¹ yi	z i ²¹	ji ³³ jir ³³ (ba ²¹)	
446	left	² wan/ ² wuan	wa ³³	$u\epsilon^{21}jir^{33}(ba^{21})$	*446A b-way
447	in front		kæ ³³	kč ³³ ba ²¹	*?ru ² hre ³
448	behind	² k'o- ¹ t'o/ ¹ ngu		mē ³³ ba ²¹	$\frac{4 ka^2 / kok^{hs}}{2 nok^{hs}}$
449	above	l ggo	go ²¹ to ⁵⁵	ku ³³ `on' ko ⁵⁵ pa ⁵⁵ `top'(ga	
450	below	² t'an 'bottom'	$m_{\rm W}^{21}$ thæ ⁵⁵	bu ¹⁵ (nm ²¹ 'lowe	er teeth)*?ok
451	inside	¹]o/ ¹ k ^c v/ ¹ gku	khv ²¹	$lo^{21}/k^{c}u^{21}ba^{21}$	*k(1)0 ¹
452	outside	3gkv	my ²¹ ty ⁵⁵	ty ⁵⁵	(45 2A * nba 452B * sni
453	between	³ gkaw/ ² gko- ² ngg	gü	le ³³ ku ²¹ 'in mic	idle' <u>*Ckra¹</u>
454	this	² ch ⁾ i		٤٤'ړ³³/٤ ٤'ړ ³³	<u>*ci</u> ¹ /ti ¹ /?n
455,	/6/7/8 that	² gkv 'that' 1— 'there' 0	thu, ³³ (='he')) t'l³³	$\frac{4558^{\text{H}}to^{3}}{4558\text{h}o^{1}}/(g)$
		1 t'ā'that'			
459	here	² ch'ou- ¹ nyu	teh1 ³³ 10 ²¹		
460	side		60 ²¹ /tpy ²¹	p'a'' / baz'	*paŋ ²
461	day	² nyi	n ¹³³	r ¹³³	*(?)ne ³
462	night	1 _{khu}	$Xu^{21}kho^{33}$	wa ²¹ 'evening'	*?rak ^{1s}

RockDBFuProto-BL1380
$$n_u 3^3 e_1 5^5$$
 $j t^{15} t r^{21}$ $\frac{c_{Cn-k}}{t}^{1s}$ 164(dawn) $2 j_{a-1} dzhi {tiger}{hour} + tzhu^{21}$ $j z ru^{51} n z_1^{33}$ $\frac{(m^2)^2}{t}$ 165dusk $3 t^3 v - dgy u$ xu^{21} $t c^{51} ru^{51} nz_1^{33}$ $\frac{(m^2)^{1s/hs}}{t}$ 166today $2 ch'_{1-}^2 nyi$ $t_{zh}^{23} n_4^{33}$ $t c^{50} \frac{33}{u^2} 2^{1} evening}$ $t (c) put^{1s/hs}$ 166this metanay $2 ch'_{1-}^2 nyi$ $t_{zh}^{23} n_4^{33}$ $t cs^{60} \frac{33}{u^2} 2^{1} evening}$ $(*7put^{1s})$ 166this metanay $t_{zh}^{2-1} nyi$ $s^{21} n_1^{33}$ $t^{21} (s^{21} n_1^{33})$ $t^{7} (jtk^{hs})$ 166this metanay $t_{z-2} nyi$ $s^{21} n_1^{33}$ $t^{21} n_1^{33}$ $t^{7} (jtk^{hs})$ 167yesterday $1 z^{-2} nyi$ $s^{21} n_1^{33}$ $z^{21} n_1^{33}$ $t^{7} (jtk^{hs})$ 167tast night $t z^{-2} nyi$ $s^{21} se^{55} n_4^{33}$ $z^{21} n_1^{33}$ $t^{7} (jtk^{hs})$ 17yest $so^{2} n_1 so^{21} so^{21} n_1^{33}$ $s^{21} n_1^{33}$ $t^{7} (jtk^{hs})$ 17day aft.d.a.t. $ko^{55} s_1^{55} so^{55} so^{21} n_1^{33}$ $t a_{1} n_3^{12}$ 17year $2 ha^2 = xe^{33}$ $me^{21} (n_1^{55} se^{21} n_1^{33}$ $t (chot)^{12} (t) t^{12} t (chot)^{12} (t) t^{12} t (chot)^{12} t (chot)$

•

	Rock	DB 55	Fu	Proto-BL LS
483. 6	³ ch)wua	t _{Shua} 55	اءِ يو ⁵⁵ (t1 ⁵⁵ (u ²¹ '6th')	* Ckrok
484. 7	2 shër	<mark>۶</mark> ər ³³	ξ_{τ}^{33} $(t1^{55}c_{\xi}'1^{21}$ '7th')	* C∫i(k) ^{2/ls}
485.8	³ ho	xo ⁵⁵	xo ⁵⁵ (ti ⁵⁵ pa ²¹ '8th')	* Cyet ^{ls}
486.9	² ngv	ŋgu ³³	0,ku ³³ (ti ⁵⁵ ccio ⁵¹	* go
487. 10	² ts)ä/ ¹ ts)ĕr	tshe ²¹	'9th') ts ^{Λ²¹ (ti⁵⁵čl²¹'10th') (ts^(Λ^{21 40)} 80)}	
488. 100 489. 1000 490. 10,000	² khi ¹ dtv ² muan	بن ³³ در ²¹ سس ³³	$(ts'\epsilon^{21}with'20')$ ξ_{1}^{33} t_{21}^{21} $marrow^{33}/a^{21}$	* <u>tsay</u> ¹ * <u>Cra¹</u> (<u>* ?toŋ¹</u>) [mã]]
491. 100,000 492. 1,000,000	l – aw l _{gk} ü	1w ³³	ç1 ³³ mə ³³	[sə̃1] [lam1]
493. many 494. Clf(gen) 495. " " (3,4,9)	³ 1v	1w ³³	ly ³³	[lai1] * ma ¹ *lum ¹
496. Clf.people	² gkv ^(2,3,4) (5,6,8) ³ gkv (9,10,11	kv ³³)	gu ³³	* ra ²
497. Clf.animals		me ³³	$m\epsilon^{33}$ (insects)	* ka/koŋ/ku
498. Clf. round	2	1y ³³	1y ³³	* si ²
499. half	$N + {}^{2}k$	33 ngw ³³ tər ²¹	33 ŋki	499B *pak ^{hs} * pak ^{hs}

		Rock	DB ·	Fu	Proto-BL
501	colour			za ⁵⁵ {ج'ع ²¹	
502	red	1 _{hö}	xy ²¹	hy ²¹	*?ni ¹
503	black	1 _{na}	na ²¹	21 na	*Cnak
504	jetblack			na ²¹ fu ⁵⁵	
505	skyblue		pio ³³	mu ⁵¹ na ²¹	(*bra ^{1/3})
506	yellow	1_{shi}	נ ²¹	82 ²¹	*hrwe ¹
507	white	1 _p , yr/(² p, u)	phər ²¹	ף ^י כ ²¹	*plu ¹
508	green/blue	1 _{har}	xər ²¹	hə ²¹	<u>*?no¹</u> *pe ¹
509	grey	2 mu <u>n</u>	dzæ ³ phər ²¹	33 Ym	*pe ¹
510	same	1 _{ssaw} / ³ ddü- ² ddü/ ³ ddv- 1 _{ddv}	· .		$\underline{\star du}^1 / \int u^1$
511	different	² muà <u>n</u> ³ nyi ¹ nyi			[pəŋ-l] (Ŋs()
512	anell(good)		4 y ²¹ nv ²¹	çia ⁵¹ («Cse?)	[hon 1] (Dii)
513	" (bad)	l _{nu<u>n</u>}	tshor ³³ nv ²¹		*?nam ²
514	cold	³ t ⁾ khi	tphi ⁵⁵	دچ ¹³³	*Cgrak ^{hs}
515	cool	² ssä– ¹ ssä		ьẽ ²¹	*(C)Ngaw ¹
516	warm	¹ lv		f ^{u21}	*1um ¹
517	hot	² ts'ĕr	tshər ³³	ts' ⁵¹	*?loŋ ¹
518	burning hot				*kyik ^{hs}
519	freezing cold	³ t'khi	tphi ⁵⁵	cç1 ⁵⁵ (cç1 ⁵⁵	
520	ashamed	³ shou- ¹ ndo	۶ə ⁵⁵ n <i>do</i> ²¹	d21'ice') Sx ⁵⁵ nto ²¹	*srak ^{1s} ?daŋ
521	happy	1 _b ca	J	τ ²¹	*byaw ^{1/2}
522	sad	(² nnų̃) ³ t'khi		ا ی⁵⁵/ma³³ tsa ²¹ /cç ^c i ⁵⁵	*hra ²

		Rock	DB	Fu	Proto-BL
523	tired	1 _{dtü}	ka ²¹	ka ²¹	[hə]](Dai)
524	angry	1 _{khu}	mə xu	ma ³³ , 21	*?(d)zup ^{hs}
525	correct	1 _{shu} /1 _{dtv/}	xo ¹³		*Ct(s)a(w) ¹
		² mba/ ² ssu			
526	narrow •	3ho 'deep/narro	w 1	xo ⁵⁵ 'deep'	*2nak ^{1s}
527	wide .	1 _{bpa}	21 .	_{ра} 2	*g(l)ay ^l
528	soft		(mə ³³ ko ²¹)	mpi ¹⁵	*Cnu ²
529	hard	1 _{dto-} 2 _{ngyu}	ko ²¹		529A * krok
530	flat/thin		mbe ²¹	p'i ²¹ 'flat' mp e⁵¹ ' thin,	*?bra ²
				shallow'	
531	thick	¹ ⊈a	a^{55}/dw^{21}	la ⁵⁵	*tu ¹
532	fat		$ka^{33}tw^{21}$	$k\tilde{\epsilon}^{21}tl^{21}$	*tsu ¹
533	thin (person)	² mbe	ndza ³³		5 <u>33A</u> *ba ² 533B *Cjol
534	young (")	³ t)a	kæ ³³ njio ²¹	دړ ۀ 55	*nay ^{2/1}
535	old (")	3 mun	mu ⁵⁵	mo ⁵⁵	*mag ²
536	new (thing)	1 _t , _{khi} /3 _{shi}	e1 ⁵⁵		*C∫ik ^{1s}
537	old (thing)	¹ la/ ¹ lu	1v ²¹		*?bi ²
538	straight	$1_{dtv/2_{mba}}$	tv ⁵⁵ tv ³³		5 <u>38A*(C)dw</u> (538B*te ²)
539	crooked	¹ gv	xw 55	gu ³³ gu ²¹	*gok ^{1s}
540	wet	² ds)	nd z ər ³³	ntē ⁵¹	540A *(C)n
			•		540B *jwap
541	dry	² ng ⁽ a/ ¹ bpu/	pv ²¹	pu ²¹	*s/g-we ^{2/3}

 $(ma^{21}tha^{55})$ $ma^{33}t'a^{55}$

*dum²

³gko

³dtv

542 blunt

- -

		Rock	DB	Fu	Proto-BL
43	sharp	³ t ⁾ a	tha ⁵⁵	t ⁽ a ⁵⁵ /ku ³³ 1y ³³	* <u>tak</u> hs (544A *kak ^{hs})
44	difficult		ndao ²¹		(544B * hra ²)
45	easy		21 Xu		*sa ¹
46	empty	³ nyi/ ² dzhu(v.t.)/ ¹ k'wua			(*gaŋ ²)
47	full		Ş ər ⁵⁵	gwa ³³ (full of food, satiated)	*Nblig ³
48	spicy		pi ²¹	p1 ²¹	[phɛt 🌱] (Dai)
49	sour	2 gkyi	tfi ²¹	cçi ²¹	*?kyin ¹
50	bitter	² k ⁾ aw	p1 ²¹	k [¢] a ⁵¹	*ka ²
51	sweet	¹ t)khi	tçhi ²¹	çio ⁵¹	*kyo ¹
52	rotten	² ch'ĕr/ ¹ ggð	khua ²¹		552A *Nbup ^{1s} 552B *?kri ²
53	alive	3 dta/ 3 hu	si ³³ si ²¹		*dat ^{1s}
54	beautiful	¹ gyu'handsome'/ ² ndshi	10 ²¹	1x ¹⁵	
55	brave		by ³³	z u ^{g 51}	
56	clear/bright		mbu ³³ /z ²¹	mpo ⁵¹	*ba ³
57	crazy	² nu <u>n</u>	nv ³³	mpi ³³ /pi ²¹	ふ74 『ru ² (557B *?bot ^{hs})
58	dirty	³ ch'ou(='shit')	55 tæ	hfy ²¹ (disty liquid)/ma so	558A*kre ² (558B*kyit ^{hs}) (558C*(C)cak ^{hs/ls})
59	drunk	l gko ² ndzi ^{(insid} eat)	e-ko 21		*yet ^{1s}
60	enough	¹ Lv	mu ⁵⁵ (='old')	*lok ^{1s}
61	expensive		phu ³³ jy ²¹ (p	orice-big)	561A*kak ^{hs} /kog ¹
62	fast	¹ yü	tşhu ²¹		(562A*Ngi ¹)
63	good	² gkaw/ ¹ gv	ka ³³	94 ³³ /ka ⁵¹	563A *?min ^{1/2/3}

`,

170				
		Rock	DB	Fu
564	heavy	211ü	33 DW	{l ⁵¹ /k3 ³³ t'i ⁵⁵
565	late	¹ ho/ ³ ma <u>n</u>	xo ²¹	
566	lazy		ka ³³ a ³³	12 ⁵⁵ ncç1x ²¹
567	round	¹ ü- ² ü	55 ≭₩	•
		² dtv- ¹ v		

*woŋ²(are ³bber(cf.'write') ndz#²¹ *b/g-yak 1_{ndz} (a/¹ndsà ('spotted')

Proto-BL

*1(y)ay³

*Nbyaŋ^{1/2}

*Cle²

- 569 strong [hen](I ³haw gu 33/bu 21 570 abundant *Npu**p**/ok mio²¹ŋgo³³ ŋkuễ³³ (*Cjuk^{ls} 571 blind (*a^{2/3)} 10³³ nto²¹ 572 dumb mpo³³ $xe^{33}mbu^{33}$ *baŋ² *ha^{2/3}(m 573 deaf ×a⁵⁵×a³³*i²¹ 574 yawn xa^{55} thi³³ (*ha¹) 575 sneeze
- t{?51 t¢hər³³ 576 cough 576A*tso (576B*?k phy⁵⁵ *Cpat^{1s} 3 3 3 3 y¹u 'vomit' ('gki) 'p'i 'spit' p[•]y⁵⁵ vomit/spit 577 ka33/xa55xa33ji21 *uths 578 hiccup kə³³ *?ut¹⁸/? 579 belch 55 khwi ²t⁾ khye (<u>*?ko</u>²) defecate 580 ko⁵⁵ *∫i² (²mbi) 581 urinate ³11ü cçix⁵¹('a fart') 582A*p(cçix⁵¹k'm⁵⁵ 'fart'582B*de (t6har³³)? 582 fart

2_{mi} kho³³mi³³ *gra² 583 hear

568 striped

		Rock	DB	Fu	Proto-BL
i84	itch		tshue ⁵⁵	kẽ ²¹ kẽ ⁵⁵	584A*g-ya ² 584B*Ntsik
i85	scratch	3 dsaw	tşə ²¹		*Nk/prak ^{hs}
86	dream	³ yi ² mu <u>n</u>	ji ⁵⁵ mu ³³		*Cmak
<u>5</u> 87	think	¹ bu- ² mi ³ gkyi- ² mi	5) ³³ ndv ³³	vu ⁵¹ 'suspect/ think'	* <u>Ndan</u> 2
88	wonder				
i89	remember		5 [°] 33 ^{° udv} 33	cç10 ⁵⁵ ty ²¹	
590	know	SSĭ wise'	<u>5</u> 133		*si ²
i91	forget	Jä- ³ mi	1e ³³ mi ⁵⁵	1e ⁵⁵ mi ⁵⁵	*?me ³
i92	hope				
i93	understand				*110 ¹
i94	look at	¹ <u>1</u> ü	• •	bu ²¹	594A*Cni ¹
95	look for	3 ssaw/1 shu/(3 k	h1) 54 21	دہ ⁵⁵ وہ 1	(594B*ha ³) <u>*k-ra¹</u>
596	see	1 ddo	ly ²¹	do ²¹	*? mra_0 ¹
597	be born	¹ khi/ ¹ yu/ ² gkyi- ¹ kho	21 ⁸ 1		*baw ³
i9 8	live	¹ ndsu(='sit')	xy ²¹		*cya ² /jya ²
599	die	2 shi	21 ³³	r1)	*∫e ¹
00	borrow(thing)		hqi ³³ /ŋæ ²¹	-	*sŋa ²
601	" (money)			y ⁵⁵ 'return (mone 51 thin 'borrow,money'	
02	exc hang e	² gka <u>n</u> 'exchan ² bbue/ ¹ k'a	ge ⁴ pio ⁵⁵	55 pi v	*?pa ¹
03	buy	1 _{ha}	xæ ²¹	hẽ ²¹	*way ¹
04	sell	¹ t'khi	t¢hi ³³	دې ^{ر 1} 21	*?roŋ ²
05	give	¹ gku/ ¹ bbū/ ³ k ö/ ³ yu	jo ⁵⁵	j1x ³³ / k3 ²¹	*be ²
		'give medicine	2'		

		Rock	DB	Fu	Proto-BL
606	take	³ bbū/ ³ k ¹ a	jy ²¹		*yu ¹
607	put in	3. bpa	55 khan		*?kun ^{3/2}
608	take out	¹ bber/ ² k'o	jy ²¹		*?dok ^{hs}
609	get	² ddü		. 51	
610	have	² dgyu/ ¹ dgyü/ ¹ dz		ti ⁵¹ Fjio ³³ /ji ³³	*ra ³
	•		•	•	*jaŋ ^l
611	be	³ pio/ ² biu ³ bpiu	wa ²¹ /pio ³⁵	ji ³³	*Cprek ^{1s}
612	marry			zu ¹⁵ (male)	
613	remain			55 55 hy nty (stand +)	[1ə 1](Da;
614	return		33	ko ⁵⁵	*Ckok ^{ls}
615	steal	l _{dz} 'rob'	khv ³³	ko ⁵⁵ η::u ^{E55} nts.v ^I 'rob'	*Ckok ^{1s} *ko ²
		² k'v 'steal'		k ^{(u⁵¹ 'steal'}	- KO
616	destroy	³ p'ŭe		p'o ⁵⁵ p'o ⁵⁵	*pyak ^{hs}
617	clear field	² {v- ¹ p'u	²] ³³ pər ²¹		
618	chop (trees)	2 k'o/ 3 ndaw/ =	xər ⁵⁵		6 <u>18A*Nci</u> k ^h
		³ ts'ěr			(618B*?byak
619	dig	³ t'u/ ³ ch'i	adv ³³	p ، اق ⁵⁵ و، ²¹	-
		(plow)/		'loosensoil'	*Ndu ²
		³ dsaw		mpu 55 mpu 21	
				czins	
620	plant	l dtv	tv ²¹		*Cmi ¹
621	weed	¹ zhou	zwa²¹/z] ³³ pər	21	
622	reap	³ k'v	khv ³³		*rit ^{1s}
623	cut inter	/ ³ ndaw/ ³ ts'Er/	xər ⁵⁵		*?dök ^{hs}
		³ har 'slice'			
					-

624 pick (fruit)

*Cxak^{ls}

		Rock	DB	Fu	Proto-BL
เร	winnow	² hăr- ¹]ĕr			*hra ¹ /hla ³
?6	pound ·	² dtü 'husk'	ty ³³		626A*?d1 ² (626B*?toŋ ²)
?7	pile up	2 wua	to ³³ to ³³		627A*byum ¹ (627B*pop ^{hs} /puk ^{hs})
8	grind		tha ⁵⁵		*Nkrit ^{hs}
9	eat	² ndzĭ	ndz_{1}^{33}	nts233	*dza ²
0	lick	¹ yu	jo ²¹		*m-lyak ^{hs}
1	drink	¹ t ⁾ ü) thy 21	l') ²¹	*Ndaŋ ¹
ź	smoke	•.	>	jix ³³	*∫uk ^{1s}
}	suck				*Ccut ^{1s}
ŀ	bite	³ ts'aw/ ² k'a	ŋgw ³³	· 'r ⁵⁵ ts'a ⁵⁵	6 <u>34A*Ctsat</u> 6 <u>34B*Ckuk</u> 2
5	chew	² nggü		33 مkw ²¹ مkw	$634B*Ckuk 635A*gwg^2(635B*Nbay2)$
ò	swallow		10 ⁵⁵		*myo ¹ /myok ^{1s}
,	hungry	¹ zhu	z u ²¹	zu1 ²¹	*Cmwat ^{ls}
8	thirsty	¹ bpu('dry')	pu ²¹ (thirsty) (=dry)		*Csip ^{ls}
Ð	boil	³ dtyu	thv ⁵⁵ /tyə ⁵⁵		639A*Cdzak ^{hs} (639B*Nbi ^{1/2})
D	fry		tchu ³³	'\t ^{⊊ə^{,51}}	*g-raw ¹ /?raw ¹
L	roast (over fire)	³ gkü	nd 21 55	ncc1 ⁵⁵	* <u>?g</u> aŋ ¹
2	roast (in fire)	² mber ³ ngyi			(642A*put ^{hs}) 642B*cit/et
8	smoke				
	steam	³ la/ ³ ssaw =	sa ²¹ /t ک ^{ی 55}	pu ⁵⁵	*Csak ^{1s}
5	stír	1 ts'aw	55 33 XIII XMA		*(N)kok ^{hs}
5	pour	3-	phu ⁵⁵		*xwan ² /xwat ^h
7	go	2 bbue/2bi Northern dial	33 bu	k ⁽ u ³³ /xu ^{33/} bi ³³ /fu ⁵¹	*?ay ¹
3	walk	² ngyi	nd zi 33	ncçi ⁵¹	648A*Nju/on ²

		Rock	DB	Fu	Proto-BL
649	соте	¹ ds'ĭ	lu ³³	$\frac{ts' 1^{21}/1s^{33}}{come back'}$	<u>*1a¹</u>
650	run	2 gyu	dद्र ^{,2} ।	mu ²¹ t ²¹ t ²¹ 'rushin'	*p-re ²
651	ride	² ndza	ndz1 ³³		*dzi ²
652	climb	² ndo/ ² dtü	go²¹ndo²¹	t ^f i ³³ 'rise'	*Cdak ^{hs}
653	• descend	¹ za/ ¹ zaw	za ²¹	gu ²¹	*3ak ^{1s}
654	arrive	² t'u	tshj ²¹	33 pa	(*Nga ¹)
655	enter		khv ²¹ bv ²¹	k ⁴ u ²¹ bu ²¹	655A*waŋ ¹ (655B*luk/aj
656	come out	³ bbue ² t'u/ ³ t'u/ 3 ^{v.i} v.t. p'u		t'i ³³ 'come out of/rise	,656*?dwak ^h
657	jump	³ yü ² yü/ ² ts'o	tste ³³	ts'o ⁵¹	*?buk ^{hs}
658	dance	² ts'o			*ga ³ gun/ut
659	fly	¹ mbi/ ¹ ndzī	mbi ²¹	mp ²¹ 1 ⁵⁵ / k ⁽ w ⁵⁵	k(r)un/ut *b-yam ¹
660	flee	³ llü	phu ²¹	p ⁽ o ²¹	*paw ¹
661	carry	² bpa- ¹ pa (c.on back)	pa ³³ pa ²¹	po ⁵⁵ (in hand) mpo ¹⁵	*bo ²
		³ gkyi/ ¹ mbu (sho	ulder)	mpo (on shoulder)	
662	say	² k'aw- ² k'aw/ ³ shou	ک ^{و 55}	\$y ⁵⁵ 'talk' cçi ³⁵ kua ³³ kua ⁴	*uk ^{ks}
663	speak	³ dta		۲۶ ⁵⁵ 'answer, tell 'speak publicly'	
664	ask	$\frac{3}{mi} - \frac{2}{ddo} / \frac{2}{ma} - \frac{1}{ma} / \frac{2}{k} - \frac{3}{t} + \frac{3}{u}$	∎1 ⁵⁵ do ³³	mi ⁵⁵ do ²¹	

		Rock	DB	Fu	Proto-BL
665	call	¹ lĕr	lər ²¹	1ə ⁵⁵	*ku/aw ¹
666	sing	¹ bpö 'chant' ¹ hō 'sing' 2 ~	py ²¹ /ndzər ³³	(ko ⁵⁵) ntsa	(*mi ¹)
667	listen	² ndzěr 2 _{mi}	kho ³³ mi ³³	k ⁽ o ⁵⁵ mi ⁵⁵	*?na ¹
668	laugh	¹ z ^c a	zæ ²¹	ئ 2 ²¹	*ray ¹
669	beg		ndzə ²¹	(xa ³³ mə ⁵⁵ 'beggar')	[15] (Da)
670	cry	l _{nv} .	mba ²¹ /ŋv ²¹	յս ⁵¹	* <u>ŋ</u> o ¹
671	count/ read	¹ dzĭ 'count' ² dzĭ		ن ⁽⁰⁵⁵ s0 ⁵⁵ read'	<u>*k-raw</u>
				ly ²¹ 'read'	
672	write	³ bbër- ² bbër	bə ²¹ pər ²¹	p.2 ⁵⁵	* <u>Nbok</u> ls
673	lie	2 ndu 'pretend'	¢ ¹³³ kua ³³	p ⁽ io ⁵⁵ 'cheat'	[he _](Dai)
674	bark	l er 'croak'/ l v 'bark'	1u ²¹		*(h)log ¹
675	roar	2 ër/ ¹ gku/ 1 roar 'givat' 1 mbaw 'bellow'	1ər ²¹		*mu ¹ /Nbu ¹
676	repeat		tfx ^{LI}		676A*Ctap ^{ls} 676B*tu ²
677	wash(person)	² ch'ĕr	t ş hər ³³	fji ²¹ tse ⁵¹	*tse ²
678	"(thing)	l dsa	r Suer	'wash face'	*gyo ²

۰.

		Rock	DB	Fu	Proto-BL
679	comb	³ bber	po ⁵⁵	po ⁵⁵	*?p1 ²
680	sew		น 21	kuẽ ⁵⁵ gu ²¹	6 <u>80A*gyup</u> (680B*dap ¹
681	wear (clothes)	2 _{Ба}	Ба ³³ /mu ²¹	້ ສັບ	*wat ^{ls}
682	" (hat)	³ gkü(shoes, trousers, girdles)			*up ^{hs}
683	" (turbaħ)	l mu <u>n</u> 'dress, apron)			-(*? nit/ik
684	" (shirt)	² t ⁾ an(hat)			*Ndum ¹
685	sit	¹ ndsu	ndzl ²¹	ntsj ²¹	*(C)ni ¹ /?
686	be standing		tu, ³³		*?tu/oŋ ¹
687	stand up	³ hö	xy ⁵⁵	hy ⁵⁵	*?ryap ^{ls}
688	free		4huu ⁵⁵	k ⁽⁵⁵	*k-lwat ^{ls}
689	fear	² zher/ ³ gkyi 'afraid'	Z ər ³³	Zə ³³ 'afraid'	*(s)-grok
		³ chĕr 'frighte ¹ ndshĕr 'frightened'	n'		
690	blow	1 _{mun}	mu ²¹	mu ²¹	*smut hs
691	break/ interrupt	² k ⁾ o	0gm ³³	cçi ⁵⁵	*cit ^{hs}
692	fall	³ ndo/ ¹ ggü	ndo ³³	mpix ¹⁵ /gu ²¹ 'fa 'tumble'	11' <u>692A*g</u>
				nto ⁵⁵ 'fall' Nto ²¹ 'fall, wither'	(692B*([*]
693	lift	¹ lv	lv ²¹	ka ⁵⁵ ta ²¹ 'pick νρ'	*kyi ²
694	lean	³ lo- ² lo/ ¹ t'o	t1 ⁵⁵ t1 ²¹		*snwe ^{2/3}
695	fold	³ v/ ¹ ndü	to ³³ to ³³	tx ⁵⁵	*tup ^{hs}

		Rock	DB	Fu	Proto-BL
696	help	² k ¹ wua/ ³ 10- ² 10			*gra ³
697	hit	² dtu/ ³ k'a	la ⁵⁵ /ty ³³	tsε ³³ 'brush against'	697A*Ntok ^{hs}
698	be the case	³ hu/ ¹ o	255 3155 be 33/ ua ²¹	18 ⁵⁵ 'hit'	6 <u>97B*Ndi</u> * <u>h</u> ut ^h s
699	join	³ chung 1 _{ngu}			*?tsak
		¹ k'o			
700	separate	² mbë/ ² ngu- ² lu	໊ຽດ ^{ີ ເ} ບັງຄີ		$\frac{700A*bay^1}{700B^{*}k(1)ay^{1/3}}$
701	catch	$\frac{1}{a^3}$ ddo- 2 ddu	t ₂ , ²¹	4zr ²¹	*smi ¹
702	hunt	$1_{a/2}$ dzhu	nd y ⁵⁵	nty ⁵⁵ 'chase'	*Ngak ^{1s}
703	hang	² ch'i/ ¹ ha	xæ ⁵⁵	hẽ ⁵⁵	*Cg(y)it ^{ls}
704	shoot	³ k'a	mbu ²¹ /khæ ⁵⁵	k [¢] ٤ ⁵⁵	*(?)Npök ^{hs}
705	stab	1 _{ngv}	tshu ⁵⁵	••	
706	kill	³ k0/ ¹ dsä (an animal)	55 sy		705A*?dzap ^{hs} (705B*Ngay ²) * <u>Csat</u> 1s
		3 ssā (people)			
707	pierce		tzhuss		*Nkyap ^{hs}
708	tie	² p'a/ ³ dter/ ² dzĭ	tsl ³³		*pay ¹
709	untie	1 _p , žr	pər ⁵⁵		*pre ¹
710	use	l d sä	tse ²¹	tse ⁵¹	*3um ²
711	wait	2 khu		1ε ⁵⁵ xu ⁵⁵	*Clon ³
712	weave	1 ddaw	da ²¹	po^{33}/nta^{15}	*rak ^{1s}
713	weigh	² ch'i/ ¹ gkyi	nu ³³	•	*kyin ¹
714	open	(¹ ba(of flowers))	/ phu ³³	p ^f o ⁵¹	*p-wan ³
715	close	(² _p ³ _u ³ dtĕr/ ¹ dtĕr	tər ⁵⁵	t ^{ə⁵⁵}	(*hap ^{hs})

•

.44

716	spread out	Rock ³ lü/ ¹ ch³ou/²k³u ∵	DB phu ³³	Fu	Proto-BL *sŋak ^{ls}
-17 718	kick butt	² ts'u ³ dtv/ ¹ t'o	tshj ³³	ts'1 ³³ ts'1 ⁵⁵ 'knee (vt)'	*tek ^{hs} (718A*Nkrap ^h (7 <u>18B*?Ncog</u> 3
719	grasp (talons)	² szū	22		(719*na ²)
720 721	send . teach	³ k'ö/ ³ nyi 3 _{mä}	ην ³³	çič ⁵⁵ sð ⁵⁵ 'teacher' (Cse)	(*Cpo ³) <u>*sma²</u>
722	study		•	çio ²¹ sə̃ ⁵⁵ (student'(Cse)	722A[hen `j] 722B*Ndzaŋ/a
723	learn	l sso			723*saŋ ¹
724	spend myht		xy ⁵⁵		(<u>*?rak</u> ls)
725	raise animal	¹ khi/ ² zhou			*m-yu ¹
726	play	² ngwda ² ng(a- ² khü	, gæ ³³ ິ33 ດgæ ແຟ	ŋkē ³³ ‱ ³³ 'game'	(726A*Ngre ²) 7:05*3;
727	swim	¹ (u	ndzər ³³		(Daį)
728	pull	¹ dt'a/ ¹ dta <u>n</u> / ¹ sh ë r		tẽ ⁵¹ /ئ ¹²	728A*Nga ¹ (728B*cway ²)
729	spin	¹ ndv/ ¹ ddv/ ¹ dtv	wo ⁵⁵ wo ²¹	² 1 ²¹ 41 ²¹	g-waŋ ¹ (area)
730	roll	² b pi- ¹ i(=flut	e')	nty ²¹ 1y ⁵⁵	*(C)11m ³
731	throw	³ gku/ ³ dto/ ³ p'u		kui ⁵⁵	*Nba ¹
732	rot		khua ²¹		*Nbupls
733	rub	³ ssu- ² ssu/ ¹ nyi	⁸] ⁵⁵ ⁸] ³³	mpč ²¹ 'sweep' sl ³³ 'brush'	*sut ^{hs}

Rock DB Fu Proto-BL s1₃₃ . 3_t)_a *si² 734 sharpen ji⁵⁵ 3_{vi} j1³³ *yip^{ls} 735 sleep ' ³dshi-²dshi ku 21 33 $1v^{55}1v^{21}$ 736 shiver 736A*h-yut^{hs} 'shake' x0⁵⁵x0²¹ 736B*kywav² $3_{nyu}-2_{nyu}$ (tree branches) 'wiggle' *pyu(t)^{2/hs} tshy³³tshy²¹ 737 malaria ph¥⁵⁵ ¹ng⁽a nə³³'press' 738 7<u>38A*sni</u>t^{ls} 7<u>38B*Cnap</u>hs 738C*tsit squeeze 42x²¹dy³³ 'hold tight in hand' 2_{hu} nf=51 739 stop 739A*tso²/tsup^{his} (739B*Njav²) ²ьё mbu³³ji³³ 740 swell up 740A*roj² (740B*Cpwam/p^{2/1}5) 741*to² 741 touch ¹bi/³ssc n⁵⁵ n²1 742 742*hret^{1s} twist ${}^{2}h_{a}^{3}/{}^{3}r^{3}={}^{2}r^{3}$ 743 do (743A*?tan¹) [lu_] (Dai _pر_o55_pر_o55 744 destroy phio²¹ $\frac{1}{gko}/2$ ssu p^{(10²¹} 745 love [hak] (Dai) $\frac{1}{a}$ $(746A*dzo^{1/2})$ 746B*Cton² ku²¹pu⁵⁵ 746 meet ²gko³bpu ³ts'ü *di^{1/3} 747 whittle 748 *(g)yit^{ls} crush ¹dz⁽a $se^{33}se^{21}$ 749 *bran¹ finish k⁽u, ³³k⁽, ³³/ k⁽u, ³³k⁽ua³³) *we² $\frac{2}{k^{3}} o/\frac{3}{wu}$ $khu_{khu}^{33}kho^{33}$ far 750

1::

		Rock	DB	Fu	Proto-BL
751	near	³ nun/ ³ dtv- ² dtü	nv ⁵⁵ nv ³³	pi ⁵⁵ pi ²¹	*Cni ²
52	many	² ² a-bpä/ ² dzu		pε ^{21 ,}	*Cmya ²
?53	few		nu, ³³ Hu/Tai		*nay ²
54	• long	³ haw(time)	sər ²¹	يچ ⁵¹	*m-rigl
		¹ sher(length)			
55	short	² nděr	ndər ³³		*?n(y)um/sn(y)u
56	big	¹ ddu ^{'/3} k ³ wuo	ji ³³ ,	4 2 ²¹	*k-ri ²
'57	little	³ gkyi/ ² nnü	³³ vt	n¥ ³³	*n-yay ¹
				(c çi⁵⁵ 'young') 'small')	
58	high	l shwua	zua ²¹	<pre>Sull 21' tall'</pre>	*(?)mroy) ^{3/1}
59	low		ndər ³³	$hy^{21}(=red)$	*?n-yim ³
61A	put/place	3 tsa			*?ta ²
63	111	1 ngu	gu ²¹	ŋko ²¹	*Cna ¹
64A	delicious) 3	ji ²¹		*may ¹
	ripe	² ma/ ³ mi	55 m1		*smin ³
	dwarf		55	33 33	*s-nay ¹
	awake(n)	³ dzĭ	no ⁵⁵ 33	n ³³ n ³³	$\frac{*(C)no^{3}}{*wak^{1s}}$
71	hide		næ ³³		
72	born	^l dtū 'put on fire'	ndąi ⁵⁵	til ⁵⁵ 'set on fire'	*duk ^{1s}
		¹ t ⁾ u		ntsn ³³ 'be lit'	
		³ dshi 'light'		pesiss bun	
74	bend	lgu	mbu ²¹	ب	s-gok ^{1s}
75	must V	v la/v4na	V la ²¹		(=609)
76	again V				(=39)
77	begin to V		wo ³³ tshe ³³ V		(=761A)
78	go and V	•			(=595)

	Rock	DR	Fu	Proto-BL
) help to V			33 21 pa pa	
-			pa pa	(=696)
) together V	1	c		(=627))
. secretly V	l na V			(=615)
beg to V				(=669)
take + V				(=606)
again V				(= 680 €)
may V		t\$hər ²¹		(=611)
can V (well)		8 ⁴⁴³³	zc ²¹	(*?put ^{ls})
can V	3 gkv	tha ⁵⁵	t? ^{e²¹}	(=654)
barely			[4 ^c	(=609)
ought to V			Val	
a lot/very	$\frac{3}{gku}$ - $\frac{3}{11u}$	jo^{33}/dza^{21}	Vgu jič ¹⁵ + V	(=525)
continue		10 / 02 æ ne ²¹	$ji\epsilon + V$	*Ndza ²
cause to	v ³ mä	ne		(=598)
	v ma			*Ctse ^l
finish				(=749)
try to		*		(=594)
Venough		mu ⁵⁵		(=560)
now	² ch'i(='this')	ə ²¹ j1 ³³	٤ ²¹ ji ³³	(796A *Nbut ^{1s})
formerly	$\frac{2}{dd\dot{u}}$ nyi $\frac{2}{dd\dot{u}}$. 51+ x 2 1+ x		(796B*?əmay ¹

formerly ²ddü²nyi² the ³ lty² lty

first	² / ¹ bu ² gkv		ts' ₁ 33 _{do} 21	7 <u>984 *</u> u ²
slowly	1 _{ho}	xo ²¹	$e^{55}tse^{21}$	798B *Clok ^{1s}
carefully	² gko- ¹ gko	-		799/ ₈₀₀ *ya ³ /yak ^{1s}
not don't	² muà <u>n</u>	mə ³³ v vm.، ³³ n,1 ²¹	ma ³³	* <u>ma</u> 2 *ta ² /da ²
nothing a great deal		tçhi ³³ tçhi ³³	'often'	(*dat ^{ls} Ccit/k ^{ls}) (*? <u>ci²(Cjik^{ls}</u>)
quickly	¹ ch ³ ung	۷tşhu ²¹	t ₂ ⁽¹⁾³³ bε ³³ bε ³⁵ 'in a hurry' (1 ³³ k ^(a²¹) 'suddenly'	(805A *mran ²)

806	a little bit	Rock	DB V nuy ³³	Fu $d_{1}^{33}_{23}mr_{21}^{21}/2^{33}_{23}ta^{21}/2^{3}$	Proto-BL *?acik ^{1s}
807	almost	¹ gkaw- ² gkaw ² k'aw- ¹ k'aw			(*?əla ¹)
808 809	only well		ta ⁵⁵ γա ³³	ku ³³ gu ³³	*Cdat ^{1s} *Ndyak ^{1s}
810 811 812	completely (V _l)ly inside house	² boa- ² mu <u>n</u>	V ₁ V ₁ ko ²¹	ko ³³ ji ³³ / Jji ²¹ k'u ²¹ ba ²¹	*a ^l *a ^l
813 814	in front of house but	2 ma			(*C g ak ^{hs}) (*ka(w) ²)
815 816 817	for example therefore in that case	² ² ma- nnu			(*10 ³) (*kay ³ '1ike
818 819 <u>Px</u> 820	lest My God!				(*?əmu ¹) (Dai) *Ndak ^{1s}
821 822 823 824 825	away away towards completed for 3rd p.	³ ma <u>n</u> V	se ²¹	1ε ³³	*we ³ (cf.750) (822B*?kay ³) <u>*1a^{1/3}(cf.64</u> (=761A) (=605) *1a ²
826 827 828	want to V	² dt1- ³ mu <u>n</u> / V ¹ ggö/N ³ mä	12 ²¹ bw ³³	(p1 ³³ 'want')	(827A *Nga ²) (827B *map ^{1s,} *kay ¹

		Rock	DB	Fu	Proto-BL
29	have Ved				*Njaw/aŋ
130	future		tso ³³ /b·34 ³³		830A *du ¹ (*
131	place to V	l ndv			(*?krwe ¹)
132	still be Ving				(*∫aw ²)
133	(not)V yet	_	se ²¹		*se ²
334	completed	2 	se ²¹		(*?o ¹)
335	let us V				$(835A * Ckra^{3/1})$
		· · · •			$(835B * \int a^2)$
336	let me V	v ³ ho			$(*\underline{uk}^{hs})$
B37	(polite)				$(*Cmay^2)$
838	declarative				*way ³
839	emphatic	1_ 2	50		1
840	if	¹ -0/ ² yu	se ⁵³		*g-lyan ¹
841	time when		p; ³³ <u>se⁵³/phi</u>	53	(*ta ²)
842	altho				(*taw/aŋ ²)
843	because		ndz ³³ ts ³³		(*10 ³)
-		۹	gui ²¹ <u>nui⁵³</u>		
P <u>n</u>		2	12		n /n
844	genitive	ø/ ² ggõ	ϕ/a^{13}	21	*way ^{3/2}
845	objective	² dtu(indir. obj)	¢	yuu²¹ indir.obj.	'(Ctak ^{1s})
846	locative		10 ²¹	ku ³³	846A*?oŋ ³
					$(846B \times 1um^3)$
847	subject		ø		*Clay
848	topic		Ø .		*?aw/aŋ ²
849	accompaniment	¹ tgkye	ne ¹³ /ko ⁵⁵		(*Ngum ³) *nay ³
850	instrument	1 na	mu ³³ /nu ³³		
851	cause				$(*?pa^{1/3}?taw/a0^{1/3})$
852	concessive				$(*ga(k)^{3/1s})$
853	as much as		nuu ³³	•	*?kyiŋ ^{2/3,1}
854		¹	la ³³		*lay ^{2/3}
					· · ·

-

		Rock	DB	Fu	Proto-BL
Pf					
855	affirmative	_	ø		*ya ^{3/1}
856	dubious	l ddaw			(856A *hyak
					(856B *?pa ²
857	probable				$(*nay^1)$
858	yes/no?	³]a	1a ⁵⁵ /1e ³³		$\frac{*1a^2}{*1ay^{2/3}}$
859	substance?		$1e^{33}/\phi$		*lay ^{2/3}
860	indirect?		næ ²¹		*?na ²
861	quotative				*jay ^{1/2/3}
862	really				*N)day ¹
863	Y24	² wua- ³ mä	ua ²¹		863A(=855)
					863B *?ay ^{1/}
864	N: L		$m e^{21} ua^{21}$		(801 + 698)
865	-				$^{3/1}$
	-				-
866	adverbalizer				866A *?a(ŋ)

(866B * yar